

دليل المستخدم



9353927
Issue 1

إعلان المطابقة

نحن شركة NOKIA CORPORATION نعلن تحت مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج NPM-9 مطابق لنصوص توجيه المجلس التالي، Council Directive: 1999/5/EC.

يمكن الحصول على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع التالي
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity

حقوق النشر (c) 2001 Nokia Corporation. جميع الحقوق محفوظة.

لا يجوز إعادة طبع جميع محتويات هذا الدليل أو نقلها أو توزيعها أو تخزينها أو أي جزء منها بدون موافقة كتابية مسبقة صادرة عن Nokia.

تعد Nokia و People Nokia Connecting علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة Nokia. أية منتجات أو أسماء شركات أخرى مذكورة في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية تخص مالكيها.

تعد Xpress-on علامة تجارية خاصة بشركة Nokia. تعد Nokia tune علامة تجارية خاصة بشركة Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software
شركة Tegic Communications. جميع الحقوق محفوظة. (c) ١٩٩٧-٢٠٠١.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

تنتهج Nokia سياسة التطوير المستمر. وتحفظ Nokia بحق إجراء تغييرات وتحسينات على أي منتج من المنتجات المذكورة في هذا الدليل بدون إشعار مسبق.

ولن تكون Nokia في أي حال من الأحوال مسئولة عن أي فقدان في البيانات أو الدخل أو أية خسائر سواء كانت استثنائية أو طارئة أو لاحقة أو غير مباشرة مهما كانت الكيفية التي حدثت بها.

تتوفر محتويات هذا الدليل «كما هي». باستثناء ما هو مطلوب من جهة القوانين المطبقة، لا توجد أية ضمانات من أي نوع تصريحية كانت أو ضمنية، وتشمل - ولا تقتصر على- ضمان صلاحية التسويق المفهوم ضمناً وضمان الملاءمة لغرض معين، هذا فيما يتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذا الدليل. تحتفظ Nokia بحق مراجعة هذا الدليل أو سحبه في أي وقت بدون إشعار مسبق.

قد يختلف توافر المنتجات الخاصة حسب اختلاف المناطق. الرجاء التأكد من أقرب موزع Nokia لديك.

Issue 1 / 9353927

٨	 سلامتك
١١	 معلومات عامة
١١	 ملصقات غلاف البيع
١١	 رموز الخدمة
١٣	 نظرة عامة حول وظائف الهاتف
١٣	 (GPRS) خدمة حزمة الراديو العامة
١٤	 (HSCSD) البيانات المنقولة بالدائرة عالية السرعة
١٤	 (WAP) بروتوكول التطبيقات اللاسلكية
١٥	 الراديو
١٥	 المزايا الصوتية
١٦	 ١. الهاتف
١٦	 المفاتيح والموصلات
١٧	 وضع الانتظار
١٩	 ٢. لتبدأ
١٩	 تركيب بطاقة SIM والبطارية
٢٢	 شحن البطارية
٢٢	 تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله
٢٤	 قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح)
٢٥	 تغيير الأغنية
٢٧	 ٣. وظائف المكالمات
٢٧	 إجراء مكالمة
٢٧	 معاودة الاتصال بأخر رقم تم الاتصال به
٢٨	 الاتصال بالبريد الصوتي

٢٨	الاتصال السريع برقم هاتف
٢٨	إجراء مكالمات جماعية
٢٩	الرد على مكالمات واردة أو رفضها
٢٩	انتظار المكالمات
٢٩	الخيارات المتاحة أثناء المكالمات
٣١	٤. كتابة نص
٣١	استخدام الإدخال التنبئي للنص
٣١	كتابة كلمات
٣٣	ضبط تشغيل الإدخال التنبئي للنص وإيقاف تشغيله
٣٤	استخدام الإدخال التقليدي للنص
٣٥	٥. دفتر الهاتف (الأسماء)
٣٥	تحديد ضبط دفتر الهاتف
٣٦	حفظ الأسماء وأرقام الهاتف (إضافة اسم)
٣٦	حفظ أرقام عديدة وملاحظات نصية لكل اسم
٣٧	البحث عن اسم داخل دفتر الهاتف
٣٨	تعديل اسم أو رقم أو عنصر نصي
٣٨	مسح أسماء وأرقام
٣٨	نسخ دفتر الهاتف
٣٩	إرسال واستلام بطاقة أعمال
٤٠	الاتصال السريع
٤٠	الاتصال الصوتي
٤١	إضافة رمز صوتي
٤١	إجراء مكالمات باستخدام رمز صوتي
٤٢	إعادة تشغيل رمز صوتي أو تغييره أو مسحه
٤٢	أرقام الخدمة
٤٢	مجموعات المتصلين
٤٤	٦. استخدام القائمة

٤٤	الوصول إلى وظيفة بالقائمة
٤٥	سرد وظائف القوائم
٤٧	٧. وظائف القوائم
٤٧	الرسائل (القائمة ١)
٤٧	كتابة الرسائل وإرسالها
٤٨	خيارات إرسال الرسالة
٤٨	النماذج النصية والمصورة
٥٠	قراءة رسالة والرد عليها
٥١	حافظتا صندوق الوارد وصندوق الحفظ
٥١	مسح الرسائل
٥١	حافطة الأرشيف والحافظات الشخصية
٥٢	الرسائل الصوتية
٥٢	رسائل المعلومات
٥٢	محذر أوامر الخدمة
٥٣	ضبط الرسائل
٥٣	سجل المكالمات (القائمة ٢)
٥٤	المكالمات التي لم يرد عليها والمكالمات المستلمة
٥٤	المكالمات الصادرة
٥٤	مسح قوائم المكالمات الأخيرة
٥٤	عدادات المكالمات وعداد الوقت
٥٦	الأوضاع (القائمة ٣)
٥٧	الضبط (القائمة ٤)
٥٧	المنبه
٥٧	ضبط الوقت والتاريخ
٥٨	ضبط المكالمات
٦٠	ضبط الهاتف
٦٢	ضبط النغمة
٦٣	ضبط الجهاز
٦٣	ضبط المودم لـ GPRS

٦٤	ضبط الحماية
٦٥	استعادة ضبط المصنع
٦٥	الألعاب (القائمة ٥)
٦٥	بدء لعبة
٦٦	خدمات الألعاب وضبط اللعبة
٦٧	الحاسبة (القائمة ٦)
٦٨	إجراء تحويل العملات
٦٨	قائمة المهام (القائمة ٧)
٦٩	التقويم (القائمة ٨)
٧٠	تدوين مذكرة تقويم
٧١	حين يرن الهاتف إعلامًا بالمذكرة
٧١	وصلة IR (القائمة ٩)
٧٢	الراديو (القائمة ١٠)
٧٣	توليف قناة الراديو
٧٤	استخدام الراديو
٧٥	الملحقات (القائمة ١١)
٧٥	مسجل الصوت
٧٦	المحفظة
٧٩	الأوامر الصوتية
٧٩	موقت العد التنازلي
٨٠	ساعة الإيقاف
٨١	المحفظة
	خدمات الإنترنت من خلال الهواتف المحمولة، WAP
٨٤	(القائمة ١٢)
٨٤	الخطوات الأساسية للوصول إلى خدمات WAP واستخدامها
٨٤	إعداد الهاتف لخدمة WAP
٨٧	إجراء الاتصال بخدمة WAP
٨٩	تصفح صفحات خدمة WAP
٩٠	إنهاء اتصال WAP

٩٠	ضبط شكل متصفح WAP
٩١	ضبط التنزيل
٩٢	العلامات
٩٣	وارد الخدمة
٩٤	الذاكرة المؤقتة
٩٤	مؤشر الحماية
٩٤	وحدة الحماية
٩٧	خدمات البطاقة (القائمة ١٣)
٩٩	٨. اتصال البيانات والفاكس
٩٩	تطبيقات الاتصال وبرامج تشغيل المودم
٩٩	مجموعة برامج الحاسب الشخصي
١٠٠	إعداد المودم
١٠٠	استخدام تطبيقات اتصال البيانات
١٠٢	٩. معلومات البطارية
١٠٢	الشحن والتفريغ
١٠٤	الرعاية والصيانة
١٠٥	معلومات أمان هامة

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة، إن عدم الالتزام بالتعليمات قد يكون خطراً وربما مخالفاً للقانون. هناك معلومات إضافية مفصلة في هذا الدليل.

لا تستخدم الهاتف حين يكون استعمال الهواتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.



السلامة في الطريق أولاً

لا تستخدم الهاتف أثناء القيادة. أوقف المركبة أولاً.



التشويش

كافة الهواتف المحمولة معرضة للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.



أغلق الهاتف في المستشفيات

اتبع كافة الأنظمة والتعليمات. أغلق الهاتف بالقرب من المعدات الطبية.



أغلق الهاتف داخل الطائرة

قد تسبب الهواتف المحمولة تشويشاً داخل الطائرة.



أغلق الهاتف أثناء التزود بالوقود

لا تستخدم الهاتف في محطات التزود بالوقود. لا تستخدمه قرب الوقود أو المواد الكيماوية.



أغلق الهاتف قرب مناطق التفجيرات

لا تستخدم الهاتف أثناء أعمال التفجير. التزم بالإرشادات واتبع كافة الأنظمة والتعليمات.



استخدم الهاتف بطريقة صحيحة

استخدمه فقط في الوضع الطبيعي (على الأذن). لا تلمس الهوائي بلا ضرورة.

**الخدمة المؤهلة**

لا يجوز تركيب أو تصليح الأجهزة إلا من قبل موظفين مؤهلين.

**الملحقات والبطاريات**

استخدم الملحقات والبطاريات المعتمدة فقط. لا تقم بتوصيل أجهزة غير متوافقة أو معتمدة.

**مقاومة الماء**

هاتفك غير مقاوم للماء. أبقيه جافاً.

**نسخ إحتياطية**

تأكد من امتلاك نسخة إحتياطية لكل البيانات المهمة.

**التوصيل مع أجهزة أخرى**

عند توصيل الهاتف مع أجهزة أخرى، اقرأ دليل استعمال هذه الأجهزة للحصول على التعليمات المفصلة للسلامة. لا تقم بتوصيل أجهزة غير متوافقة أو معتمدة.

**الاتصال**

تأكد أن الهاتف في وضع التشغيل وداخل منطقة الخدمة. أدخل الرقم المطلوب، بما في ذلك رمز المنطقة، ثم اضغط على . لإنهاء المكالمة، اضغط على . لاستقبال مكالمة، اضغط على .

**نداءات الطوارئ**

تأكد أن الهاتف في وضع التشغيل وداخل منطقة الخدمة. اضغط على  عدة مرات (مثلاً لإنهاء مكالمة، الخروج من القائمة وإلخ) لمسح الشاشة. أدخل رقم الطوارئ ثم اضغط على . أخبرهم بموقعك. لا تنته المكالمة حتى يطلب منك ذلك.



■ خدمات الشبكة

الهاتف المحمول المذكور في هذا الدليل معتمد للاستعمال على شبكة الاتصال GSM 1800، EGMS 900. ميزة Dualband/Triband تعتمد على شبكة الاتصال. تأكد من مزود الخدمات المحلي إذا كان بإمكانك الاشتراك في هذه الخدمة واستعمالها.

عدد من الخصائص المبيّنة في هذا الدليل تسمى بخدمات الشبكة. وهي خدمات خاصة تقدمها شركات تزويد خدمات الهواتف المحمولة. عليك أن تشترك في هذه الخدمات وتحصل على التعليمات اللازمة لتشغيلها قبل أن تستطيع الاستفادة منها.

 **ملاحظة:** قد لا تدعم بعض الشبكات أحرف كل اللغات و/أو جميع الخدمات.

تأكد من رقم موديل أي شاحن قبل استعماله مع هذا الهاتف. هذا الجهاز معد للاستعمال بحيث يتم تزويده بالطاقة من أجهزة الشحن LCH-9، ACP-8، ACP-7.

 **تحذير:** استعمل البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات المعتمدة فقط من قبل الشركة المنتجة والتي صممت للعمل خصيصاً لطراز هاتفك. استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي قابلية إرجاع أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطراً.

لمعرفة مدى توافر الملحقات المعتمدة، الرجاء مراجعة الموزع.
لفصل التيار عن أي ملحق، اسحب المأخذ (الفيشة) وليس السلك.

■ ملصقات غلاف البيع

تحتوي الملصقات على معلومات هامة حول الخدمات وأغراض دعم العملاء.
قم بإرفاق الملصق [A] على بطاقة الضمان لديك.
أرفق الملصق [B] على بطاقة دعوة نادي نوكنيا، المرفقة على غلاف البيع.

■ رموز الخدمة

- **رمز الحماية (من ٥ إلى ١٠ أرقام):** يحمي رمز الحماية الهاتف من الاستخدام غير المسموح به، ويتم تزويده مع الهاتف. رمز الحماية الافتراضي ١٢٣٤٥. غير هذا الرقم في قائمة **الضبط**، انظر ضبط الحماية صفحة ٦٤. احتفظ بالرمز الجديد في مكان سري آمن منفصلاً عن الهاتف. اضبط الهاتف لطلب الرمز، انظر ضبط الحماية صفحة ٦٤.
- **الرمز الشخصي PIN (من ٤ إلى ٨ أرقام):** يحمي رمز PIN (الرمز الشخصي) بطاقة SIM ضد الاستخدام غير المسموح به. غالباً ما يتم تزويد بطاقة SIM برمز PIN. قم بضبط الهاتف لطلب رمز PIN في كل مرة يتم فيها تشغيل الهاتف، انظر ضبط الحماية صفحة ٥٠.
- **رمز PIN-2 (من ٤ إلى ٨ أرقام):** قد يتم تزويد بطاقة SIM برمز PIN-2 وهو مطلوب للوصول إلى بعض الوظائف، مثل عدادات وحدات الشحن.
- **رمز PUK و PUK-2 (٨ أرقام):** الرمز PUK (مفتاح فك القفل الشخصي) مطلوب لتغيير الرمز الشخصي PIN المقفول. الرمز PUK-2 مطلوب لتغيير رمز PIN-2 المقفول. إذا لم يتم إرفاق الرموز مع بطاقة SIM، فاتصل بمزود الخدمة للحصول على الرموز المطلوبة.

- **كلمة سر حظر المكالمات:** تحتاج إلى كلمة سر الحظر عند استخدام **خدمة حظر المكالمات**، انظر «ضبط الحماية» صفحة ٦٤. ويتم الحصول على كلمة السر من مزود الخدمة.
- **رمز المحفظة (من ٤ إلى ١٠ أرقام):** تحتاج إلى رمز المحفظة للوصول إلى خدمات المحفظة. لمزيد من المعلومات، انظر المحفظة صفحة ٨١.
- **الرمز الشخصي للتوقيع:** تحتاج إلى الرمز الشخصي للتوقيع الرقمي. يتم إرفاق الرمز الشخصي للتوقيع مع بطاقة SIM عندما تكون بطاقة SIM عليها وحدة حماية.

نظرة عامة حول وظائف الهاتف

يوفر هاتف نوكيا 6510 وظائف عديدة تتميز بأنها عملية للاستخدام اليومي، مثل الساعة والمنبه وموقت العد التنازلي والألعاب والحاسبة والتقويم والمحفظة والعديد من الوظائف الأخرى. كما يتوفر للهاتف مجموعة من ألوان Nokia Xpress-on™. لمعرفة كيفية تغيير الأغشية، انظر تغيير الأغشية صفحة ٢٥.

■ GPRS (خدمة حزمة الراديو العامة)

تسمح تقنية GPRS باستخدام الهواتف المحمولة في إرسال واستقبال البيانات عبر شبكة المحمول. GPRS هو حامل بيانات يقوم بتمكين الوصول اللاسلكي إلى شبكات البيانات مثل شبكة الإنترنت. التطبيقات التي تستخدم GPRS هي بروتوكول WAP، ونظام رسائل SMS والاتصال الشبكي لـ GPRS (على سبيل المثال، الإنترنت والبريد الإلكتروني).

قبل أن تتمكن من استخدام تقنية GPRS

- لا بد أولاً من الاشتراك في خدمة GPRS.
- لمعرفة مدى توفر خدمة GPRS والاشتراك بها، اتصل بمشغل الشبكة لديك أو بمزود الخدمة.
- تحتاج إلى حفظ ضبط GPRS للتطبيقات المستخدمة عبر GPRS.
- انظر ضبط الهاتف لخدمة WAP صفحة ٨٤.
- انظر ضبط الرسائل صفحة ٥٣.
- انظر ضبط مودم GPRS صفحة ٦٣ واتصال البيانات والفاكس صفحة ٩٩.

رسوم استخدام GPRS والتطبيقات

تتوفر رسوم مسعرة لكل من اتصال GPRS والنشط والتطبيقات المستخدمة عبر GPRS، على سبيل المثال باستخدام خدمات WAP، وإرسال البيانات واستلامها ورسائل SMS. لمعرفة المزيد من المعلومات التفصيلية حول الرسوم، اتصل بمشغل الشبكة لديك أو بمزود الخدمة.

■ HSCSD (البيانات المنقولة بالدائرة عالية السرعة)

يتيح لك الهاتف استخدام خدمات بيانات GSM عالية السرعة. حيث يمكنك استخدام الوظائف عالية السرعة أثناء اتصال الهاتف بالكمبيوتر عبر وصلة IR، وأثناء وجود برامج تشغيل المودم التي تدعم برامج البيانات عالية السرعة مثبتة على الكمبيوتر ومختارة كمودم نشط. لمعرفة توفر خدمات البيانات عالية السرعة والاشتراك بها، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة. انظر أيضاً اتصال البيانات والفاكس صفحة ٩٩.

■ WAP (بروتوكول التطبيقات اللاسلكية)

يمكنك الوصول إلى خدمات WAP المتنوعة، مثل الخدمات البنكية، والأخبار، وتقارير الطقس، ومواعيد رحلات الطيران. تم تصميم هذه الخدمات خصيصاً للهواتف المحمولة، ويحرص مزود خدمة WAP على الحفاظ عليها. راجع توفر خدمات WAP، والرسوم والتعريفات مع مشغل الشبكة و/أو مزود الخدمة الذي لديه الخدمة التي تريدها. سوف يعطيك مزود الخدمة الإرشادات اللازمة حول كيفية استخدام هذه الخدمات. انظر خدمات الإنترنت من خلال الهواتف المحمولة، WAP (القائمة ١٢) صفحة ٨٤.

■ الراديو

يوجد بهاتفك راديو FM مضمن. يمكنك الاستماع إلى الراديو باستخدام سماعة رأس. انظر الراديو (القائمة ١٠) صفحة ٧٢.

■ المزايا الصوتية

يقدم الهاتف لك المزايا الصوتية التالية:

- الاتصال الصوتي - لإجراء مكالمة باستخدام رمز صوتي، انظر الاتصال الصوتي صفحة ٤٠.
- الأوامر الصوتية - لتنشيط وظائف معينة بالهاتف في قائمة **الأوامر الصوتية**، انظر «الأوامر الصوتية» صفحة ٧٩.
- مسجل الصوت - لإجراء تسجيلات صوتية، انظر مسجل الصوت صفحة ٧٥.

١. الهاتف

■ المفاتيح والموصلات

١. مفتاح التشغيل، ①

تشغيل الهاتف أو إيقافه

أثناء تواجدك في دفتر الهاتف أو في وظائف القائمة، أو عندما تكون لوحة المفاتيح مغلقة، يؤدي الضغط على مفتاح التشغيل لمدة وجيزة إلى تشغيل أضواء شاشة عرض الهاتف تقريباً لمدة ١٥ ثانية.

٢. مفتاح الصوت

للتحكم في صوت سماعة الأذن (والرأس)، حيث يزيد المفتاح العلوي الصوت بينما يقلله المفتاح السفلي.

٣. مفتاح التحديد، و

تعتمد وظيفة هذين المفتاحين على النص الإرشادي المعروض على شاشة العرض أعلى المفاتيح، على سبيل المثال نص القائمة والأسماء في وضع الانتظار.

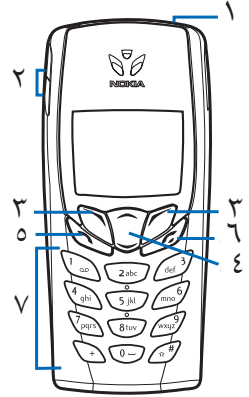
٤. مفتاح التنقل، و

يتيحان التنقل خلال الأسماء، أو أرقام الهاتف، أو القوائم أو الضبط.

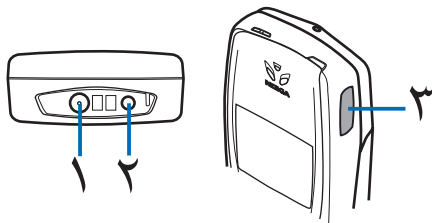
٥. يتصل برقم هاتف، ويرد على المكالمات. في وضع الانتظار يعرض آخر رقم تم الاتصال به.

٦. ينهي مكالمة نشطة. يخرج من أي وظيفة.

٧. يدخلان الأرقام والحروف، يؤدي الضغط مع الاستمرار على 2 إلى الاتصال برقم البريد الصوتي. يستخدمان لأغراض عديدة في وظائف مختلفة. و



- ١- موصل جهاز الشحن
- ٢- موصل سماعة الرأس
- ٣- منفذ وصلة IR (الأشعة تحت الحمراء)



■ وضع الانتظار

حينما يكون الهاتف جاهزاً للاستخدام، ولم يتم المستخدم بإدخال أية حروف، يعتبر الهاتف حينئذ في وضع الانتظار.

مفتاحا التحديد في وضع الانتظار هما القائمة والأسماء.



يشير إلى الشبكة الخلوية التي يستخدمها الهاتف حالياً. XXXX

يعرض قوة إشارة الشبكة الخلوية عند موقعك الحالي. فكلما ارتفع الشريط، دل ذلك على قوة إشارة الشبكة. T

يتم استبدال مؤشر قوة الإشارة بالمؤشر G حينما يتم ضبط اتصال GPRS على متصل دائماً. انظر ضبط الهاتف لخدمة WAP صفحة ٦٧. G

عرض مستوى شحن البطارية. كلما ارتفع الشريط، دل ذلك على زيادة كمية الطاقة المتبقية في البطارية.

مؤشرات أخرى أساسية في وضع الانتظار:

استلمت رسالة واحدة أو عدة رسائل نصية أو مصورة. انظر قراءة رسالة والرد عليها صفحة ٣٩.

استلمت رسالة أو أكثر من الرسائل الصوتية. انظر الرسائل الصوتية صفحة ٤٠.

لوحة مفاتيح الهاتف مقفلة. انظر قفل المفاتيح (حارس المفاتيح) صفحة ١٨ وضبط قفل المفاتيح صفحة ٤٨.

الهاتف لا يرن عند مكالمات واردة أو رسالة نصية أثناء ضبط **تنبيه المكالمات الواردة** على إيقاف وضبط نغمة **تنبيه للرسائل** على بدون نغمة. انظر ضبط النغمة صفحة ٤٩.

تم ضبط المنبه على **تشغيل**. انظر المنبه صفحة ٤٤.

موقت العد التنازلي قيد التشغيل. انظر موقت العد التنازلي صفحة ٦٣.

تم عمل اتصال المودم لـ GPRS، راجع ضبط المودم لـ GPRS صفحة ٥٠.

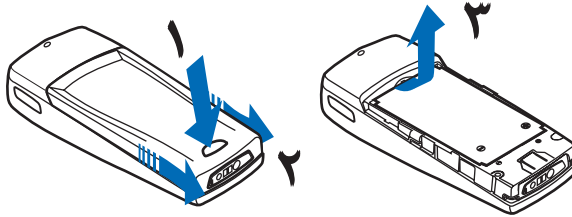
يتم استبدال **G** بالمؤشر **G** في حالة وجود مكالمات واردة أو مكالمات صادرة أثناء اتصال مودم GPRS. ويتم تعليق اتصال GPRS.

تم تحويل جميع مكالماتك إلى رقم آخر **تحويل جميع المكالمات الصوتية**. إذا كان لديك خط هاتف، سيكون مؤشر التحويل للخط الأول هو **1+** وللخط الثاني **2+**. انظر «تحويل المكالمات» صفحة ٤٦.

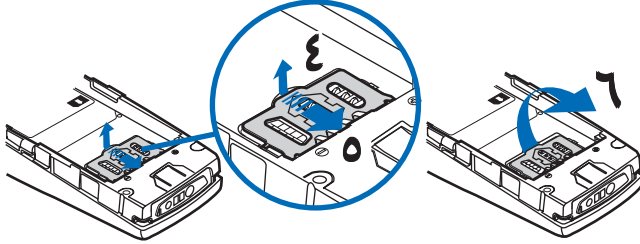
المكالمات مقصورة على مجموعة مستخدمين محددة (خدمة شبكة). انظر ضبط الحماية صفحة ٥٠.

■ تركيب بطاقة SIM والبطارية

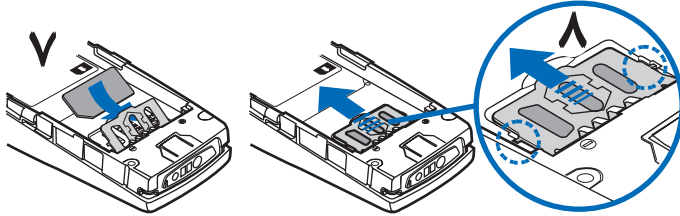
- احفظ جميع بطاقات SIM الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال.
 - يمكن أن تتلف بطاقة SIM ومواضع تلامسها بسهولة بفعل الخدوش أو الثني، لذا كن حذراً أثناء محاولة إدخال أو سحب البطاقة.
 - تأكد دوماً قبل تركيب بطاقة SIM من إغلاق الهاتف ثم اسحب البطارية.
١. أمسك الهاتف بحيث يكون ظهره مواجهاً إليك، ثم اضغط على زر تحرير الغطاء الخلفي (١) وأزح الغطاء الخلفي بعيداً عن الهاتف (٢).
- اسحب البطارية برفعها من تجويف الإصبع (٣).

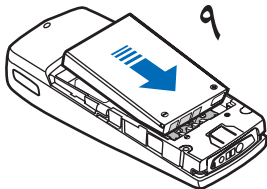


٢. لتحرير حامل بطاقة SIM، ارفع برفق حافة الغطاء الأمامية الموجودة على حامل البطاقة (٤) ثم أزحها إلى الخلف (٥). افتح الغطاء (٦).

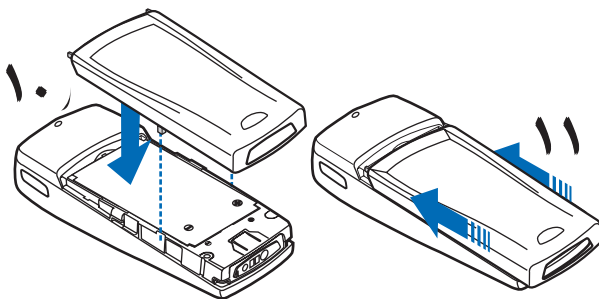


٣. أدخل بطاقة SIM داخل حامل بطاقة SIM (٧). تأكد من إدخال بطاقة SIM بالطريقة السليمة ومن مواجهة ناحية الاتصال الذهبية الموجودة على البطاقة لأسفل. أغلق غطاء حامل بطاقة SIM (٨).

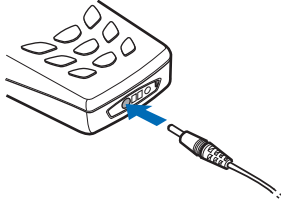




٥. قم بتوجيه الغطاء الخلفي باتجاه ماسكي القفل على الغطاء الأمامي (١٠) ثم أزح الغطاء الخلفي حتى يستقر في مكانه بإحكام (١١).

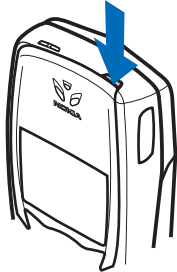


■ شحن البطارية



١. صل سلك جهاز الشحن بالتجوف الخاص به أسفل الهاتف.
 ٢. صل جهاز الشحن بمصدر تيار متردد.
- يتم عرض النص **جارى الشحن** لمدة وجيزة إذا كان الهاتف في وضع التشغيل. إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق ظهور مؤشر الشحن لحظات قليلة قبل الظهور على شاشة العرض أو قبل إجراء أية مكالمات.
- يمكنك استخدام الهاتف أثناء اتصال جهاز الشحن.
- يتوقف وقت الشحن على جهاز الشحن والبطارية المستخدمتين. على سبيل المثال، يستغرق شحن بطارية BLB-2 مع جهاز شحن ACP-7 حوالي ثلاث ساعات.

■ تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيله



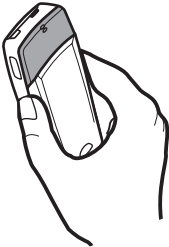
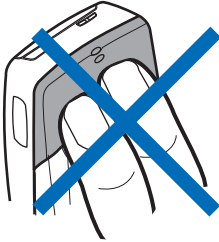
- اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ①.
- انتبه إذا عرض الهاتف **أدخل البطاقة** رغم أنه قد تم إدخالها بالطريقة السليمة، فاتصل بمشغل الشبكة لديك أو بمزود الخدمة. لا يدعم الهاتف بطاقات SIM فولت، وربما تحتاج البطاقة إلى تغيير.
- إذا طلب منك الهاتف الرمز الشخصي، فقم بإدخال رمز PIN (المعروض على شكل****) ثم اضغط على **موافق**.
- انظر أيضاً **طلب الرمز الشخصي** في ضبط الحماية صفحة ٥٠، ورموز الخدمة صفحة ١١.

- إذا طلب منك الهاتف رمز حماية، فقم بإدخال رمز الحماية (المعروض على شكل ****) ثم اضغط على موافق.
- انظر أيضاً رموز الخدمة صفحة ١١.

تحذير: لا تستخدم الهاتف حين يكون استعمال الهواتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.



نصائح حول التشغيل الفعال: للهاتف هوائي داخلي. كما في أي جهاز إرسال آخر، لا تلمس الهوائي بلا سبب إذا كان الهاتف في وضع الاستخدام. لمس الهوائي يؤثر على جودة المكالمات وقد يؤدي إلى استهلاك الهاتف لطاقة أعلى مما يجب. عدم لمس الهوائي أثناء عمل الهاتف يؤدي إلى تحسين أداء هوائي ومدة تحدث أطول.



■ قفل لوحة المفاتيح (حارس المفاتيح)

يمكنك قفل لوحة المفاتيح لمنع تأثر المفاتيح أثناء الضغط غير المقصود عليها، مثلاً عندما يكون الهاتف في جيبك أو داخل الحقيبة.

• قفل لوحة المفاتيح

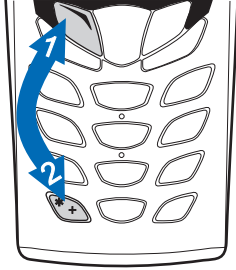
- في وضع الانتظار، اضغط على القائمة ثم على  في غضون ثانية ونصف لقفل لوحة المفاتيح.
- عندما تكون لوحة المفاتيح مقفلة، يظهر  أعلى الشاشة.

• فتح قفل لوحة المفاتيح

- اضغط على  لمدة ثانية ونصف لفتح قفل لوحة المفاتيح.

• حارس المفاتيح قيد التشغيل

- لاستقبال مكالمات، اضغط على . أثناء مكالمات، يمكن تشغيل الهاتف بالطريقة العادية. عندما تنتهي أو ترفض مكالمات، سوف يتم قفل لوحة المفاتيح ألياً. انظر أيضاً ضبط قفل المفاتيح صفحة ٤٨.



ملاحظة: عندما تكون ميزة قفل المفاتيح في وضع التشغيل، بإمكانك

طلب رقم الطوارئ المبرمج في هاتفك (كالرقم ١١٢ أو أي رقم رسمي آخر للطوارئ). أدخل رقم الطوارئ واضغط على . سيتم عرض الرقم فقط بعد أن تقوم بإدخال آخر رقم منه.



■ تغيير الأغطية

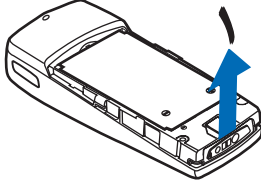
قبل تغيير الأغطية، قم دائماً بإيقاف تشغيل الهاتف وافصله عن جهاز الشحن أو أي جهاز آخر. تأكد دائماً عند حفظ الهاتف أو استخدامه أن تكون الأغطية مثبتة عليه.

١. اسحب الغطاء الخلفي عن الهاتف. أمسك الهاتف بحيث يكون ظهره مواجهاً لك، ثم اضغط على زر تحرير

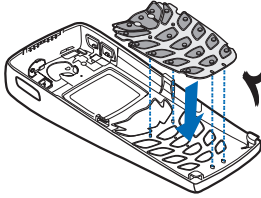
الغطاء الخلفي وأزحه بعيداً عن الهاتف. انظر تركيب بطاقة SIM

والبطارية صفحة ١٩

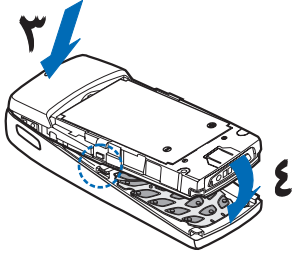
٢. اسحب الهاتف برفق بعيداً عن الغطاء الأمامي بدءاً من أسفل الهاتف (١).



٣. ضع لوحة المفاتيح على الغطاء الأمامي الجديد (٢).



٤. لوضع الغطاء الأمامي مرة أخرى، قم بمحاذاة أعلى الهاتف مع أعلى الغطاء الأمامي (٣) وادفع الهاتف باتجاه الغطاء برفق (٤). تأكد من إحكام وضع الغطاء الأمامي في مكانه.



٥. ضع غطاء الهاتف الخلفي. قم بتوجيه الغطاء الخلفي باتجاه ماسكي القفل على الغطاء الأمامي ثم أزح الغطاء الخلفي حتى يستقر في مكانه بإحكام. انظر تركيب بطاقة SIM والبطارية صفحة ١٩

٣. وظائف المكالمات

■ إجراء مكالمة

١. أدخل رقم الهاتف، بما في ذلك رمز المنطقة. لتعديل الرقم الموجود على الشاشة، اضغط على  أو  لتحريك المؤشر، واضغط على **مسح** لحذف رقم من على يسار المؤشر. لإجراء مكالمات دولية، اضغط على  مرتين لإدخال البادئة الدولية (يستبدل حرف + رمز الوصول الدولي) ثم أدخل رمز البلد، ورمز المنطقة ورقم الهاتف.
 ٢. اضغط على  للاتصال بالرقم.
 ٣. اضغط على  أو **إنهاء** لإنهاء المكالمة أو لإلغاء محاولة الاتصال.
- عند استخدام الهاتف مع توصيل عدة السيارة في وضع حر اليدين PPH-1 أو CARK 132، يمكنك التبديل من وضع حر اليدين إلى وضع السرية بفصل PPH-1 أو CARK 132 عن الهاتف. وللرجوع إلى وضع حر اليدين، صل عدة السيارة PPH-1 أو CARK 132 بالهاتف.

■ إجراء مكالمة باستخدام دفتر الهاتف

١. انظر البحث عن اسم في دفتر الهاتف صفحة ٣٧.
٢. اضغط على  للاتصال بالرقم الموجود على الشاشة.

■ إعادة الاتصال بآخر رقم تم الاتصال به

في وضع الانتظار، اضغط على  مرة واحدة للوصول إلى قائمة تحتوي على آخر عشرين رقمًا تم الاتصال بها أو محاولة الاتصال بها. انتقل إلى الرقم أو الاسم المطلوب، ثم اضغط على  للاتصال به.

الاتصال بالبريد الصوتي

في وضع الانتظار، اضغط مع الاستمرار على ، أو اضغط على  و . إذا طلب الهاتف رقم البريد الصوتي، فأدخله ثم اضغط على (موافق). انظر أيضاً «الرسائل الصوتية» صفحة ٤٠.

الاتصال السريع برقم هاتف

خصص رقم هاتف لفتح من مفاتيح الاتصال السريع (من  إلى ) ويمكنك الاتصال بهذا الرقم بإحدى الطريقتين التاليتين:

- اضغط على مفتاح الاتصال السريع المطلوب ثم اضغط على .
- إذا كان **الاتصال السريع** مضبوطاً على وضع التشغيل، فاستمر في الضغط على مفتاح الاتصال السريع حتى يبدأ الاتصال. انظر «الاتصال السريع» صفحة ٥٩.
انظر أيضاً «الاتصال السريع» صفحة ٤٠.

إجراء مكالمة جماعية

١. إن المكالمات الجماعية هي خدمة شبكة تسمح بمشاركة حتى ستة أشخاص في مكالمات جماعية.
١. قم بإجراء مكالمات إلى المشارك الأول.
٢. إجراء مكالمات إلى مشاركون جدد، اضغط على **خيارات** وحدد **مكالمة جديدة**.
٣. أدخل رقم هاتف المشارك الجديد أو ابحث عنه في الذاكرة، ثم اضغط على **مكالمة**. يتم وضع المكالمات الأولى قيد الانتظار.
٤. بعد الرد على المكالمات الجديدة، قم بضم المشارك الأول في المكالمات الجماعية. اضغط على **خيارات** وحدد **مكالمة جماعية**.
٥. لإضافة مشاركون جدد إلى المكالمات، كرر الخطوات ٢ و ٤.

٦. لإجراء محادثة خاصة مع أحد المشاركين في المكالمات الجماعية:

اضغط على **خيارات** وحدد **محادثة خاصة**. انتقل إلى المشارك المطلوب واضغط على **موافق**. بعد إنهاء المحادثة الخاصة، أعد انعقاد المكالمات الجماعية، كما هو موصوف في الخطوة ٤.

٧. لإنهاء المكالمات الجماعية، اضغط على .

■ الرد على مكالمات واردة أو رفضها

اضغط على  للرد على المكالمات الواردة واضغط على  لإنهاء المكالمات. اضغط على  لرفض المكالمات الواردة.

إذا ضغطت على **صامت**، فسيتم إغلاق نغمة الرنين فقط. وحينئذ يمكنك الرد على المكالمات أو رفضها.

تلميح: إذا تم تنشيط وظيفة **التحويل عند انشغال الخط** لتحويل المكالمات، على سبيل المثال إلى البريد الصوتي، فسوف يؤدي رفض مكالمات واردة أيضاً إلى تحويل المكالمات. انظر «تحويل المكالمات» صفحة ٤٦. 

انتظار المكالمات

يمكنك الرد على مكالمات واردة أثناء مكالمات جارية إذا قمت بتنشيط وظيفة **خدمة انتظار المكالمات**، انظر «خدمة انتظار المكالمات» صفحة ٥٩.

أثناء المكالمات، اضغط على  للرد على المكالمات قيد الانتظار. يتم وضع المكالمات الأولى قيد الانتظار. اضغط على  لإنهاء المكالمات النشطة.

■ الخيارات المتاحة أثناء المكالمات

اضغط على **خيارات** أثناء المكالمات للوصول إلى بعض خيارات خدمة الشبكة التالية (إذا كان مزود الخدمة لديك ومشغل الشبكة يوفران هذه الخيارات للمكالمات الحالية):

غلق الميكروفون أو تشغيل الميكروفون، إنهاء هذه المكالمة، إنهاء كل المكالمات، دفتر الهاتف، القائمة وتعليق المكالمة أو إنهاء التعليق، مكالمة جديدة، مكالمة جماعية، محادثة خاصة، رد ورفض.

يتم استخدام إرسال **DTMF** لإرسال سلاسل **DTMF** النغمية، مثل كلمات السر أو أرقام حساب البنك. أدخل سلسلة **DTMF** أو ابحث عنها في دفتر الهاتف واضغط على موافق. لاحظ أنه يمكنك إدخال حرف الانتظار **w** وحرف التوقف **p** بالضغط المتكرر على .

المكالمة الأخرى تستخدم للتبديل بين المكالمة النشطة والمكالمة قيد الانتظار، تحويل يستخدم لتوصيل مكالمة قيد الانتظار بمكالمة نشطة، وفصلك عن المكالمات، وتسجيل لبدء تسجيل الصوت.

٤. كتابة النص

يمكنك إدخال نص - على سبيل المثال عند كتابة الرسائل - بطريقتين مختلفتين باستخدام الطريقة التقليدية أو طريقة أخرى تسمى الإدخال التنبئي للنص. يشار إلى الإدخال التنبئي للنص بالرمز  وللإدخال التقليدي للنص بالرمز  أعلى الشاشة.

للتبديل بين أوضاع الحروف المتوفرة كرر الضغط على . أو بدلا من ذلك، اضغط على **خيارات** ثم اختر الوضع المطلوب. يشار إلى الوضع المحدد بجوار مؤشر إدخال النص كالاتي: **اب** في وضع الحروف العربية، و **١٢٣** في وضع الأرقام، و **ABC** في حالة الأحرف اللاتينية الكبيرة، و **abc** في حالة الأحرف اللاتينية الصغيرة، و **123** في وضع الأرقام.

■ استخدام الإدخال التنبئي للنص

يمكنك في طريقة الإدخال التنبئي للنص إدخال أي حرف بضغط واحدة على المفتاح. يقوم الإدخال التنبئي للنص على أساس قاموس داخلي مضمن بالهاتف يمكنك إضافة كلمات جديدة إليه. عندما يمتلئ القاموس، تحل أحدث كلمة جديدة محل أقدم كلمة موجودة.

كتابة كلمات

١. ابدأ كتابة كلمة باستخدام المفاتيح من  إلى . اضغط على كل مفتاح مرة واحدة لكل حرف. تتغير الكلمة بعد كل ضغط. الحروف المتوفرة تحت المفاتيح الآتية هي:

 مسافة، 0، 

 .، ؟، !، 1

 ب ت ث 2

 أ إ آ ي و ء 3

٢٢

- لإدخال اسم أو رقم هاتف بالبحث عنه في دفتر الهاتف، اضغط على **خيارات** وحدد **إدخال اسم** أو **إدخال رقم**.
- ٢. بعد أن تنتهي من كتابة الكلمة بالشكل الصحيح، أكدها بالضغط على  أو أضف مسافة بالضغط على .
- إذا لم تكن الكلمة صحيحة، فسيكون أمامك الخيارات التالية:
- كرر الضغط على  حتى تظهر الكلمة التي تريدها وأكدها.
- اضغط على **خيارات** ثم حدد **الكلمات المماثلة**.
- إذا تم عرض الحرف ؟ بعد الكلمة، فسيعني هذا أن الكلمة التي ترغب في كتابتها غير موجودة بالقاموس.
- لإضافة الكلمة إلى القاموس، اضغط على **هـجاء**، وأدخل الكلمة (يتم استخدام الإدخال التقليدي للنص)
- واضغط على **حفظ**. حين يمتلئ القاموس، حل أحدث كلمة محل أقدم كلمة تمت إضافتها.
- ٣. ابدأ كتابة الكلمة التالية.

كتابة كلمات مركبة

أدخل الجزء الأول من الكلمة وأكده بالضغط على . أدخل الجزء الثاني من الكلمة وأكده بالضغط على  أو .

تشغيل الإدخال التنبئي للنص أو إيقاف تشغيله

- عند كتابة النص، اضغط على **خيارات** وحدد **القاموس**.
- لضبط الإدخال التنبئي للنص على وضع إيقاف التشغيل، حدد **القاموس لا يعمل**.
- لضبط الإدخال التنبئي للنص على تشغيل، حدد لغة من اللغات المتوفرة في قائمة خيارات القاموس. يتوفر الإدخال التنبئي للنص فقط للغات الموجودة بالقائمة.

■ استخدام الإدخال التقليدي للنص

تحتاج في طريقة الإدخال التقليدي للنص إلى الضغط على المفتاح مرة واحدة أو أكثر لكل حرف. الحروف المتوفرة تحت كل مفتاح مدونة على صفحة ٣١.

- لإدخال الحروف، كرر الضغط على مفتاح الرقم المفاتيح من إلى حتى يظهر الحرف المطلوب. لإدخال رقم يمكنك أيضاً الضغط مع الاستمرار على مفتاح الرقم المطلوب.
- كما يمكنك التبديل بين وضعي الحروف والأرقام بالضغط مع الاستمرار على .
- إذا كان الحرف التالي المطلوب يقع على نفس المفتاح مثل الحرف الحالي، فانتظر حتى يظهر المؤشر، أو اضغط على أو ثم أدخل الحرف.
- لحذف آخر حرف تم إدخاله، اضغط على **مسح**. استمر في الضغط على **مسح** لحذف الحروف بسرعة أكبر.
- يؤدي الضغط على إلى إظهار قائمة بحروف خاصة. انتقل خلال القائمة ثم اضغط على **استعمال** لتحديد حرف.
- للتنقل داخل القائمة بسرعة أكبر، اضغط على أو أو أو ثم على لتحديد حرف.
- لتحريك المؤشر للأمام أو للخلف، اضغط على أو حسب المطلوب.
- تتوفر الخيارات الآتية، على سبيل المثال عند كتابة الرسائل:
 - إدخال رقم أثناء التواجد في وضع الحروف، اضغط على **خيارات** ثم حدد **إدخال رقم**. أدخل الأرقام التي تريدها واضغط على **موافق**.
 - إدخال اسم أو رقم هاتف بالبحث عنه في دفتر الهاتف، اضغط على **خيارات** وحدد **إدخال اسم** أو **إدخال رقم**.

٥. دفتر الهاتف (الأسماء)

يمكنك حفظ أسماء وأرقام هاتف في ذاكرة الهاتف (ذاكرة الهاتف الداخلية) أو في ذاكرة بطاقة SIM (دفتر هاتف SIM).

- بإمكان دفتر الهاتف الداخلي حفظ حتى ٥٠٠ اسم مع أرقام وملاحظات نصية لكل اسم. ويتوقف مقدار إجمالي الأسماء التي يمكنك حفظها على طول الأسماء، والأرقام والعناصر النصية.
- كما يدعم الهاتف بطاقات SIM التي يمكنها حفظ حتى ٢٥٠ اسماً ورقماً هاتفياً. وتتم الإشارة إلى الأسماء وأرقام الهاتف المحفوظة في ذاكرة بطاقة SIM بالرمز .

■ تحديد ضبط دفتر الهاتف

١. اضغط على الأسماء وحدد الضبط.
٢. حدد الذاكرة المستخدمة، وحدد أحد الخيارات التالية:
الهاتف والبطاقة لاستدعاء الأسماء والأرقام من دفتر الهاتف كليهما. يتم حفظ الأسماء والأرقام في ذاكرة الهاتف.
الهاتف لاستخدام دفتر الهاتف الداخلي.
البطاقة لاستخدام دفتر هاتف بطاقة SIM.
٣. حدد عرض دفتر الهاتف، وحدد أحد الخيارات التالية:
قائمة الأسماء تعرض أربعة أسماء مرة واحدة.
الاسم والرقم لعرض اسم واحد ورقم هاتف في كل مرة.
خط كبير لعرض الاسم فقط.

٤. حدد حالة الذاكرة. حدد الهاتف أو البطاقة لمعرفة عدد الأسماء وأرقام الهاتف المحفوظة وكذلك عدد الأسماء وأرقام الهاتف التي ما زال بالإمكان حفظها في دفتر الهاتف المحدد.

■ حفظ الأسماء وأرقام الهاتف (إضافة اسم)

سيتم حفظ الأسماء والأرقام في الذاكرة المستخدمة، انظر «تحديد ضبط دفتر الهاتف» أعلاه.

١. اضغط على الأسماء وحدد إضافة اسم.

٢. أدخل الاسم واضغط على موافق. انظر كتابة نص صفحة ٣١.

٣. أدخل رقم الهاتف واضغط على موافق. لمعرفة كيفية إدخال الأرقام، انظر إجراء مكالمات صفحة ٢٧.

٤. بعدما يتم حفظ الاسم والرقم، اضغط على تم.

تلميح: حفظ سريع



في وضع الانتظار، أدخل رقم الهاتف. اضغط على خيارات وحدد حفظ. أدخل الاسم واضغط على موافق.

حفظ أرقام عديدة وملاحظات نصية لكل اسم

يمكنك حفظ حتى خمسة أرقام هاتفية وأربعة ملاحظات نصية قصيرة لكل اسم داخل دفتر الهاتف الداخلي. من الممكن أن تكون الملاحظات النصية المدرجة تحت اسم عبارة عن اسم شارع وعناوين بريد إلكتروني، أو ملاحظة أو عنوان ويب.

يتم ضبط أول رقم محفوظ تحت الاسم كرقم افتراضي ألياً ويشار إليه بالرمز . حينما تحدد اسماً من دفتر الهاتف، على سبيل المثال لإجراء مكالمات، سيتم استخدام الرقم الافتراضي ما لم تحدد رقماً آخر.

١. تأكد من أن الذاكرة المستخدمة إما الهاتف أو الهاتف والبطاقة. انظر تحديد ضبط دفتر الهاتف صفحة ٣٥.

٢. للوصول إلى قائمة بالأسماء وأرقام الهاتف، اضغط على  أو  في وضع الانتظار.
 ٣. انتقل إلى الاسم المحفوظ في دفتر الهاتف الداخلي المطلوب إضافة رقم جديد أو عنصر نصي إليه، ثم اضغط على **التفاصيل**. (إذا كان الاسم محفوظاً في الهاتف، فسوف يسألك الهاتف هل تريد حفظه هناك).
 ٤. اضغط على **خيارات** وحدد **إضافة رقم** أو **إضافة نص**.
 ٥. حدد واحداً من أنواع الأرقام أو النصوص التالية:
-  **عام** هو النوع الافتراضي المستخدم ما لم يتم تحديد نوع رقم آخر كرقم افتراضي. من أمثلة أنواع الأرقام الأخرى  **المحمول**،  **المنزل**،  **المكتب** و  **الفاكس**.
- أما أنواع النص فهي  **بريد إلكتروني** و  **عنوان بريدي** و  **ملاحظة** و  **عنوان الإنترنت**.
- لتغيير نوع الرقم أو النص، حدد **تغيير النوع** في قائمة خيارات.
٦. أدخل الرقم أو العنصر النصي واضغط على **موافق** لحفظه.
 ٧. اضغط على رجوع ثم على **إنهاء** للعودة إلى وضع الانتظار.

تغيير الرقم الافتراضي

اضغط على  أو  في وضع الانتظار، وانتقل إلى الاسم المطلوب ثم اضغط على **التفاصيل**. انتقل إلى الرقم المطلوب ضبطه ليكون الرقم الافتراضي. اضغط على **خيارات** وحدد الرقم الافتراضي.

■ البحث عن اسم داخل دفتر الهاتف

١. اضغط على **الأسماء** وحدد **بحث**.
٢. إما أن تضغط على **القائمة** للوصول إلى دفتر الهاتف أو تدخل الحرف أو الحروف الأولى من الاسم الذي تبحث عنه ثم اضغط على **بحث**. تظهر الكلمات المماثلة داخل الإطار المنبثق.
٣. انتقل إلى الاسم المطلوب واضغط على **التفاصيل**. انتقل لعرض تفاصيل الاسم المحدد.



تلميح: للعثور بسرعة على اسم ورقم هاتف، اضغط على  أو  في وضع الانتظار. أدخل الحرف أو الحروف الأولى من الاسم، و/أو انتقل إلى الاسم المطلوب.

■ تعديل اسم أو رقم أو ملاحظة نصية

ابحث عن الاسم (والرقم) المطلوب تعديله ثم اضغط على **التفاصيل**. انتقل إلى الاسم أو الرقم أو العنصر النصي المراد تعديله ثم اضغط على **خيارات**. حدد **تعديل الاسم** أو **تعديل نص**، وقم بتعديل الاسم أو الرقم أو النص ثم اضغط على **موافق**.

■ مسح أسماء وأرقام

اضغط على **الأسماء** وحدد **مسح**.

- لحذف الأسماء والأرقام واحدًا تلو الآخر، حدد **واحد كل مرة** وانتقل إلى الاسم (والرقم) المراد حذفه. اضغط على **مسح** ثم اضغط على **موافق** للتأكيد.
- لحذف كل الأسماء والأرقام الموجودة في دفتر الهاتف مرة واحدة، حدد **مسح الكل** ثم انتقل إلى دفتر الهاتف أو البطاقة ثم اضغط على **مسح**. اضغط على **موافق** وقم بتأكيد ذلك بواسطة إدخال رمز الحماية.

■ نسخ دفاتر الهاتف

يمكنك نسخ الأسماء وأرقام الهاتف من ذاكرة الهاتف إلى ذاكرة بطاقة SIM والعكس.

1. اضغط على **الأسماء** وحدد **نسخ**.
 2. حدد جهة النسخ، من الهاتف إلى بطاقة SIM أو من بطاقة SIM إلى الهاتف.
 3. حدد **واحد كل مرة** أو **الكل** أو **الأرقام الافتراضية**.
- إذا حددت **واحد كل مرة**، فانتقل إلى الاسم المطلوب نسخه واضغط على **نسخ**.

يتم عرض **الأرقام الافتراضية** إذا قمت بالنسخ من الهاتف إلى بطاقة SIM. سيتم فقط نسخ الأرقام الافتراضية.

٤. لتحديد ما إذا كنت تريد حفظ الأسماء والأرقام الأصلية أو مسحها، فاختر **الاحتفاظ بالأصل** أو **نقل الأصل**.

- إذا حددت **الكل** أو **الأرقام الافتراضية**، فاضغط على **موافق** حين يتم عرض بدء النسخ ؟ أو **جاري النقل**.

■ إرسال واستلام بطاقة أعمال

يمكنك إرسال واستلام معلومات الاتصال الخاصة بشخص ما كبطاقة أعمال بـ وصلة IR أو كرسالة عبر الأثير (OTA) إذا كانت مدعومة من جهة الشبكة.

• استلام بطاقة أعمال

تأكد من استعداد الهاتف لاستقبال البيانات عبر منفذ وصلة IR، انظر وصلة IR (القائمة ٩) صفحة ٧٨. بإمكان مستخدم الهاتف الآخر الآن إرسال الاسم ورقم الهاتف عبر نفس الوسيط. عندما تستقبل بطاقة أعمال بـ وصلة IR أو كرسالة OTA، اضغط على **عرض**. اضغط على **خيارات** وحدد **حفظ** لحفظ بطاقة الأعمال في ذاكرة الهاتف، أو **رفض** لرفض بطاقة الأعمال المستلمة.

• إرسال بطاقة أعمال

يمكنك باستخدام منفذ وصلة IR إرسال معلومات اتصال خاصة بالشخص كبطاقة أعمال إلى هاتف متوافق أو أي جهاز محمول آخر يدعم معيار vCard (بطاقة الأعمال الإلكترونية).

١. ابحث عن الاسم ورقم الهاتف المطلوب إرسالهما من دفتر الهاتف، واضغط على **خيارات** وحدد **إرسال بطاقة**.

٢. لإرسال بطاقة الأعمال عبر وصلة IR، تأكد من إعداد الهاتف الآخر أو الكمبيوتر لاستلام البيانات عبر منفذ IR الخاصة به وحدد بـ **وصلة IR**.
لإرسال بطاقة الأعمال كرسالة عبر الأثير OTA، حدد **البطاقة**.

■ الاتصال السريع

لإجراء مكالمة باستخدام مفاتيح الاتصال السريع، انظر الاتصال السريع برقم هاتف صفحة ٢٨.

تخصيص رقم هاتف لمفتاح اتصال سريع

اضغط على **الأسماء** وحدد **الاتصال السريع**. انتقل إلى رقم مفتاح الاتصال السريع المطلوب، واضغط على **تخصيص**. إذا كان هناك رقم مخصص بالفعل لهذا المفتاح، فاضغط على **خيارات**، وسيتمكنك عرض الرقم المخصص أو تغييره أو مسحه.
اضغط على **بحث**، وحدد أولاً الاسم ثم الرقم المراد تخصيصه.

■ الاتصال الصوتي

- يمكنك إجراء مكالمة هاتفية بنطق رمز صوتي تمت إضافته من قبل إلى رقم هاتف. يمكنك إضافة حتى عشرة رموز صوتية. وأية كلمة أو كلمات منطوقة، مثل اسم أو أسماء الشخص، قد تكون رمزاً صوتياً.
- قبل استعمال الاتصال الصوتي، لاحظ التالي:
- لا تعتمد الرموز الصوتية على لغة معينة، بل تعتمد على صوت المتكلم.
- والرموز الصوتية لديها حساسية تجاه الضوضاء الصادرة من حولها. لذا ننصحك بالتواجد في بيئة هادئة وقت تسجيل الرموز الصوتية.
- عند تسجيل الرمز الصوتي أو وقت إجراء مكالمة بتطبيق الرمز الصوتي، أمسك الهاتف في الوضع الطبيعي بالقرب من أذنك.
- لن يتم قبول الأسماء القصيرة جداً. استخدم أسماء طويلة وتجنب تسجيل أسماء متشابهة لأرقام مختلفة.



ملاحظة: كما يجب أن تكون طريقة النطق بالاسم عند محاولة الاتصال مطابقة تماماً للطريقة التي تم تسجيله بها. وقد يكون ذلك صعباً، على سبيل المثال، في أماكن الضوضاء وأثناء الطوارئ، ولذا لا ينبغي أن تعتمد كلياً على الاتصال الصوتي في كل الأحوال.

إضافة رمز صوتي

قم بحفظ أو نسخ الأسماء وأرقام الهاتف في ذاكرة الهاتف، المراد إضافة الرمز الصوتي إليها. كما يمكنك أيضاً إضافة رمز صوتي إلى الأسماء الموجودة في بطاقة SIM، لكن إذا قمت باستبدال بطاقة أخرى جديدة ببطاقة SIM، فسوف تحتاج أولاً إلى حذف الرموز الصوتية القديمة قبل أن يمكنك إضافة رموز جديدة.

١. في وضع الانتظار، اضغط على  أو .
٢. انتقل إلى الاسم المطلوب إضافة رمز صوتي له ثم اضغط على **التفاصيل**. انتقل إلى رقم الهاتف المطلوب واضغط على **خيارات**.
٣. حدد **إضافة رمز صوتي**.
٤. اضغط على **بدء**، وانطق بوضوح الكلمة (الكلمات) التي تريد تسجيلها كرمز صوتي. بعد التسجيل، يقوم الهاتف بتشغيل الرمز المسجل.
٥. بعدما يتم **حفظ الرمز الصوتي** بنجاح، سيتم عرض الرمز الصوتي، حيث تسمع صوت رنين ويظهر رمز  بعد رقم الهاتف ذي الرمز الصوتي.

إجراء مكالمة باستخدام رمز صوتي

عندما يقوم التطبيق الذي يستخدم اتصال GPRS بإرسال أو استلام البيانات، لن يمكنك إجراء مكالمة باستخدام الاتصال الصوتي. لإجراء مكالمة باستخدام رمز صوتي، قم بإنهاء التطبيق الذي يستخدم اتصال GPRS.

١. في وضع الانتظار، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الصوت لأسفل، أو اضغط مع الاستمرار على **الأسماء**. تسمع نغمة رنين قصيرة ويتم عرض النص **تحدث الآن**.

٢. انطق الرمز الصوتي بطريقة واضحة.
٣. يقوم الهاتف بتشغيل الرمز الصوتي الذي يتعرف عليه ثم يتصل برقم الهاتف التابع لهذا الرمز الصوتي بعد ثانية ونصف.
- إذا كنت تستخدم سماعة الرأس، فاضغط مع الاستمرار على مفتاح سماعة الرأس لبدء الاتصال الصوتي.

إعادة تشغيل رمز صوتي أو تغييره أو مسحه

- اضغط على **الأسماء** وحد **رموز صوتية**. انتقل إلى الاسم ذي الرمز الصوتي المطلوب، واضغط على **خيارات**.
- لإعادة تشغيل الرمز الصوتي، حدد **تشغيل**.
 - لمسح الرمز الصوتي، حدد **مسح** واضغط على **موافق**.
 - لتغيير الرمز الصوتي، حدد **تغيير**. اضغط على **ابدأ** لإضافة رمز صوتي جديد.

■ أرقام الخدمة

يمكنك الاتصال بأرقام الخدمة الخاصة بمزود الخدمة إذا كانت أرقام الخدمة مضمنة على بطاقة SIM. اضغط على **أسماء** وحد **أرقام الخدمة**. انتقل إلى أحد أرقام الخدمة واضغط على  للاتصال بالرقم.

■ مجموعات المتصلين

يمكنك ترتيب الأسماء وأرقام الهاتف المحفوظة في دفتر الهاتف إلى مجموعات متصلين. بالنسبة لكل مجموعة متصلين، يمكنك ضبط الهاتف على إصدار صوت نغمة رنين معينة وعرض رسم محدد على الشاشة حين تتلقى مكالمة من أحد أرقام الهاتف الموجودة في المجموعة، انظر أدناه. لضبط الهاتف على إصدار رنين فقط مع المكالمات الواردة من أرقام هاتف تنتمي إلى مجموعة متصلين محددة، انظر **تنبيه لـ** في قسم ضبط النغمة صفحة ٦٢.

- اضغط على **الأسماء**، حدد المتصلون وحدد **مجموعة المتصلين** التي تريد. حدد
- **اسم المجموعة**، وأدخل اسمًا جديدًا لمجموعة المتصلين ثم اضغط على **موافق**.
- **نغمة المجموعة** وانتقل إلى نغمة الرنين التي تريد ضبطها للمجموعة واضغط على **موافق**.
النغمة الافتراضية هي نغمة الرنين المحددة للوضع النشط حاليًا.
- **شعار المجموعة** وحدد **تشغيل** لضبط الهاتف لعرض شعار المجموعة، **إيقاف** لعدم عرضه، عرض لعرض الشعار، أو **إرسال الشعار** أو لإرسال الشعار كرسالة عبر الأثير (OTA) إذا كانت ذلك مدعماً من قبل الشبكة.
- **أفراد المجموعة** لإضافة اسم إلى مجموعة المتصلين، اضغط على **موافق** في **إضافة اسم**. إذا كنت قد قمت بالفعل بإضافة أسماء وأرقام إلى المجموعة، فاضغط على **خيارات**، وانتقل إلى **إضافة اسم** ثم اضغط على **موافق**. انتقل إلى الاسم المطلوب إضافته إلى المجموعة واضغط على **إضافة**.
- لاستبعاد اسم من مجموعة متصلين، انتقل إلى الاسم المطلوب استبعاده ثم اضغط على **خيارات**. اضغط على **موافق** في **استبعاد اسم**.

٦. استخدام القائمة

يقدم لك الهاتف مجموعة كبيرة من الوظائف المدمجة داخل قوائم. وتم تزويد معظم وظائف القائمة بتعليمات وجيزة مصاحبة. لعرض التعليمات، انتقل إلى وظيفة القائمة المطلوبة ثم انتظر ١٥ ثانية. لإنهاء التعليمات، اضغط على **رجوع**. انظر تشغيل التعليمات صفحة ٦١.

■ الوصول إلى وظيفة قائمة

بواسطة التنقل

١. للوصول إلى القائمة، اضغط على القائمة.
٢. انتقل خلال القائمة وحدد على سبيل المثال الضبط.
٣. إذا احتوت القائمة على قوائم فرعية، فحدد القائمة التي تريدها، على سبيل المثال **ضبط المكالمات**.
٤. إذا احتوت القائمة الفرعية المحددة على قوائم فرعية أخرى، فكرر الخطوة ٣. حدد القائمة الفرعية التالية، على سبيل المثال **ضبط أي مفتاح للرد**.
٥. اختر الضبط المطلوب.
٦. اضغط على **رجوع** للعودة إلى مستوى القائمة السابق، واضغط على **إنهاء** للخروج من القائمة.

بالاختصار

- تم ترقيم القوائم والقوائم الفرعية وخيارات الضبط بحيث يمكنك الوصول لأي منها باستخدام رقم الاختصار الخاص بها. ويعرض رقم الاختصار أعلى يمين شاشة الهاتف.
- للوصول إلى القائمة، اضغط على القائمة. أدخل - بسرعة في غضون ثانيتين - الرقم المفهرس لوظيفة القائمة المطلوب الوصول إليها.
- على سبيل المثال، لضبط تم تشغيل الرد بأي مفتاح، اضغط على القائمة، **4ghl**، **3def**، **2abc** و **1adp**.



٣. الأوضاع

١. عام
٢. صامت
٣. اجتماع
٤. في الخارج
٥. جهاز مناداة



٤. ضبط

١. المنبه
٢. ضبط الوقت والتاريخ
٣. ضبط المكالمة
٤. ضبط الهاتف
٥. ضبط النغمة
٦. ضبط الجهاز
٧. ضبط المودم لـ GPRS
٨. ضبط الحماية
٩. استعادة ضبط المصنع



٥. الألعاب



٦. الحاسبة



٧. قائمة المهام



٨. التقويم

■ سرد وظائف القوائم

١. رسائل

١. كتابة رسالة
٢. صندوق الوارد
٣. صندوق الحفظ
٤. الأرشفة
٥. نماذج
٦. الحافظات الشخصية
٧. مسح الرسائل
٨. الرسائل الصوتية
٩. رسائل المعلومات
١٠. محرر أوامر الخدمة
١١. ضبط الرسائل



٢. سجل المكالمات

١. مكالمات لم يرد عليها
٢. المكالمات المستلمة
٣. المكالمات الصادرة
٤. مسح قوائم المكالمات الأخيرة
٥. مدة المكالمات
٦. تكاليف المكالمات
٧. عداد بيانات GPRS
٨. مؤقت اتصال GPRS

٩. وصلة IR

١٠. الراديو

١١. الملحقات

١. مسجل الصوت

٢. المحفظة

٣. الأوامر الصوتية

٤. مؤقت العد التنازلي

٥. ساعة الإيقاف



١٢. خدمات

١. صفحة البدء

٢. العلامات

٣. وارد الخدمة

٤. ضبط

٥. ذهاب للعنوان

٦. تفريغ الذاكرة

١٣. خدمات البطاقة^١



١. يتم عرضه فقط من قبل بطاقة SIM، يختلف الاسم والمحتويات حسب بطاقة SIM.



■ الرسائل (القائمة ١)

يمكنك قراءة وكتابة وإرسال رسائل نصية ومصورة أو حفظ رسائلك. يتم تنظيم جميع الرسائل الموجودة في ذاكرة رسائل الهاتف داخل حافظات. قبل أن يمكنك إرسال الرسائل النصية أو المصورة، تحتاج إلى حفظ رقم هاتف مركز الرسائل الخاص بك، انظر «ضبط الرسائل» صفحة ٥٣.

كتابة الرسائل وإرسالها

يمكنك كتابة وتعديل الرسائل النصية حتى ١٦٠ حرفاً.

١. اضغط على القائمة، وحدد رسائل وكتابة رسالة

٢. اكتب الرسالة. انظر كتابة نص صفحة ٣١.

انظر أيضاً إدخال نموذج نصي في رسالة صفحة ٤٩، وإدخال نموذج مصور في رسالة صفحة ٤٩.

٣. لإرسال الرسالة، اضغط على خيارات ثم اختر إرسال.

٤. أدخل رقم هاتف المستلم ثم اضغط على موافق لإرسال الرسالة، أو ابحث عن رقم الهاتف في دفتر الهاتف. اضغط على موافق لإرسال الرسالة.



ملاحظة: عند إرسال رسائل من خلال الخدمة الشبكية SMS، قد تظهر على شاشة هاتفك الكلمات «تم إرسال الرسالة». هذه إشارة إلى أن الرسالة قد أرسلت من هاتفك إلى رقم مركز استقبال الرسائل المبرمج في هاتفك. هذا لا يعني أن الرسالة قد وصلت إلى المكان المقصود. لمزيد من التفاصيل حول خدمة الرسائل SMS، اتصل بمزود الخدمة لديك.

خيارات إرسال الرسالة

- بعد أن تنتهي من كتابة الرسالة، اضغط على **خيارات**، وحدد **خيارات الإرسال**.
- إرسال الرسالة إلى أكثر من مستلم، حدد **لعدة أشخاص**. بعدما ترسل الرسالة إلى كل شخص تريد إرسالها إليه، اضغط على **تم**.
- إرسال رسالة باستخدام وضع رسالة، حدد **وضع الإرسال** ثم وضع الرسالة المطلوب استخدامه. على سبيل المثال، إذا حددت وضعًا كنت قد قمت بتعريفه كإرسال بريد إلكتروني، فأدخل عنوان البريد الإلكتروني الخاص بالمستلم أو ابحث عنه في دفتر الهاتف واضغط على **موافق**. أدخل رقم خدمة البريد الإلكتروني ، وحدد **قبول** لإرسال الرسالة.
- لتعريف وضع للرسالة، انظر ضبط الرسائل صفحة ٥٣.
- إعادة إرسال الرسالة إلى مستلمين عديدين أو استخدام وضع رسالة، حدد **إعادة الإرسال** ثم حدد **لعدة أشخاص** أو **وضع الإرسال** حسب المطلوب.

النماذج النصية والمصورة

اضغط على **القائمة**، حدد **رسائل** و**نماذج** يتم عرض قائمة النماذج النصية المشار إليها بالرمز (☐)، وعرض النماذج المصورة التي يشار إليها بالرمز (☐).

يقدم الهاتف ١٠ نماذج رسائل مصورة. كما يمكنك أيضاً حفظ صور جديدة داخل حافظة **نماذج**. يمكن العثور على مزيد من الصور على موقع نوكيا، <http://www.club.nokia.com>.

ملاحظة: يمكن استخدام هذه الوظيفة فقط إذا دعت من قبل مشغل الشبكة أو مزود الخدمة. فقط الهواتف التي تتوفر لها ميزة إرسال الرسائل المصورة هي فقط التي بإمكانها إرسال واستلام الرسائل المصورة.

- تتكون كل رسالة مصورة من عدة رسائل نصية. ولذا، ربما تزيد تكلفة إرسال رسالة مصورة واحدة عن إرسال العديد من الرسائل النصية.
- ما دام يتم حفظ الرسائل المصورة في ذاكرة الهاتف، فلن يمكنك عرضها إذا استخدمت بطاقة SIM مع هاتف آخر.

إدراج نموذج نصي في رسالة

عندما تقوم بكتابة رسالة أو الرد عليها، اضغط على **خيارات**. حدد **استخدام نموذج** وحدد النموذج المطلوب إدخاله.

إدراج نموذج مصور في رسالة

عندما تقوم بكتابة رسالة أو الرد عليها، اضغط على **خيارات**. حدد **إرفاق صورة** وحدد صورة لعرضها. اضغط على **إرفاق** لإدخال الصورة في رسالتك. يشير المؤشر  الموجود أعلى الرسالة إلى وجود صورة مرفقة. يتوقف عدد الحروف التي يمكنك إدخالها في الرسالة على حجم الصورة.

لعرض النص والصورة معاً قبل إرسال الرسالة اضغط على **خيارات** وحدد **معاينة**.

قراءة رسالة والرد عليها

حين تتسلم رسالة نصية أو مصورة، يظهر المؤشر ✉ وعدد الرسائل الجديدة متبوعاً بعبارة **الرسائل الواردة** على الشاشة.

يشير المؤشر الواض ✉ إلى أن ذاكرة الرسائل ممتلئة. قبل أن يمكنك استلام رسائل جديدة، احذف بعضاً من الرسائل القديمة.

١. اضغط على **عرض** لعرض الرسالة، أو اضغط **إنهاء** لعرضها في وقت لاحق.

قراءة الرسالة في وقت لاحق: اضغط على القائمة، حدد رسائل وصندوق الوارد

٢. إذا تم استلام أكثر من رسالة، فحدد الرسالة التي تريد قراءتها. يشار إلى الرسالة النصية غير المقروءة بالرمز ✉ أمامها، بينما يشار إلى الرسالة المصورة التي لم يتم عرضها بالرمز 📎.

٣. أثناء قراءة أو عرض الرسالة، اضغط على **خيارات**.

يمكنك تحديد خيار لمسح، وإعادة إرسال، وتعديل، ونقل، وإعادة تسمية الرسالة التي تقوم بقراءتها. كما يمكنك أيضاً تغيير حجم خط الرسالة. حدد **نسخ إلى التقييم** لنسخ الرسالة إلى تقييم الهاتف كملاحظة تذكير لليوم الحالي.

حدد **التفاصيل**، على سبيل المثال، اسم ورقم هاتف المرسل، ومركز الرسائل المستخدم، وتاريخ ووقت الاستلام. حدد **استخدام الرقم** لاستخدام الأرقام من الرسالة الحالية.

حدد **حفظ الصورة** لحفظ الصورة في حافظة نماذج.

حدد **رد** أو **رد (نص)** الرسالة. حدد النص الأصلي لتضمين **الرسالة الأصلية** في الرد، أو حدد ردود قياسية، على سبيل المثال، **شكراً** أو **أطيب التهاني**، أو حدد نموذج ليتم تضمينه في الرد، أو حدد **مسح الشاشة**.

٤. اكتب نص رسالة الرد.

٥. اضغط على **خيارات**، وحدد إرسال، واضغط على **موافق** لإرسال الرسالة إلى الرقم المعروض.

حافظتنا صندوق الوارد وصندوق الحفظ

بعد أن تقرأ رسالة نصية أو مصورة، يحفظ الهاتف الرسالة في صندوق الوارد بقائمة رسائل. يمكنك حفظ الرسالة التي تريد إرسالها في وقت لاحق داخل مجلد صندوق الحفظ أو الأرشيف أو نماذج.

مسح الرسائل

اضغط على القائمة، حدد رسائل ومسح الرسائل.

لحذف جميع الرسائل الموجودة بالحافظة، انتقل إلى الحافظة واضغط على موافق. ثم اضغط على موافق حين يتم عرض عبارة مسح جميع الرسائل التي قرئت من الحافظة؟.

لحذف جميع الرسائل التي قرئت من جميع الحافظات، انتقل إلى كل المقروء واضغط على موافق. ثم اضغط على موافق حين يتم عرض مسح كل الرسائل المقروءة؟.

حافظة الأرشيف والحافظات الشخصية

لتنظيم رسائلك، يمكنك نقل بعض منها إلى حافظة الأرشيف، أو إضافة حافظات جديدة لرسائلك. أثناء قراءة الرسالة، اضغط على خيارات. حدد نقل، وانتقل إلى الحافظة التي تريد نقل الرسالة إليها ثم اضغط على موافق.

لإضافة أو حذف حافظة، اضغط على القائمة، وحدد رسائل والحافظات الشخصية.

- لإضافة حافظة، اضغط على خيارات وحدد إضافة حافظة.
- لحذف حافظة، انتقل إلى الحافظة التي تريد حذفها، واضغط على خيارات وحدد حذف حافظة.

الرسائل الصوتية

البريد الصوتي هو خدمة شبكة ويجب الاشتراك بها أولاً. لمزيد من المعلومات وللحصول على رقم البريد الصوتي، اتصل بمزود الخدمة لديك.

اضغط على القائمة، حدد رسائل والرسائل الصوتية. حدد

- سماع الرسائل الصوتية للاتصال بالبريد الصوتي على رقم الهاتف الذي قمت بحفظه داخل قائمة رقم البريد الصوتي.

قد يكون لكل خط هاتف رقم بريد صوتي خاص به، انظر خط المكالمات الصادرة صفحة ٦٠.

- رقم البريد الصوتي لإدخال رقم البريد الصوتي أو تعديله، واضغط على موافق لحفظه.

إذا كان مدعماً من جهة الشبكة، فسوف يشير المؤشر ٥٥ إلى الرسائل الصوتية الجديدة. اضغط على سماع للاتصال برقم البريد الصوتي.

رسائل المعلومات

تسمح خدمة رسائل المعلومات - خدمة شبكة- باستلام رسائل حول موضوعات متعددة، مثل الطقس أو حالة المرور، من مزود الخدمة. لمزيد من المعلومات حول الموضوعات المتوافرة وأرقامها، اتصل بمزود الخدمة.

إذا كان اتصال GPRS مضبوطاً على متصل دائماً، فربما لا يتم استلام رسائل المعلومات. وفي هذه الحالة اضبط اتصال GPRS على عند الحاجة، انظر ضبط الهاتف لخدمة WAP صفحة ٨٤.

محرر أوامر الخدمة

اضغط على القائمة، وحدد رسائل ومحرر أوامر الخدمة. أدخل وأرسل طلبات الخدمة (وتعرف أيضاً باسم أوامر USSD) مثل أوامر تنشيط خدمات الشبكة، إلى مزود الخدمة لديك.

ضبط الرسائل

يؤثر ضبط الرسالة على إرسال الرسائل.

اضغط على القائمة، حدد رسائل وضبط الرسائل.

إذا كانت بطاقة SIM تدعم أكثر من ضبط وضع رسالة، فحدد الضبط المطلوب تغييره.

حدد رقم هاتف مركز الرسائل لحفظ رقم هاتف مركز الرسائل لإرسال رسائل نصية ومصورة. تستلم هذا الرقم من مزود الخدمة لديك.

حدد سترسل الرسائل على شكل لتحديد تنسيق الرسالة، أو مدة صلاحية الرسائل. حدد رقم المستلم لحفظ رقم افتراضي لإرسال رسائل إلى هذا الوضع، وحدد تقارير التسليم لمطالبة الشبكة بإرسال تقارير تسليم حول رسائلك (خدمة شبكة)، وحدد استخدام GPRS لضبط GPRS كحامل SMS المفضل. حدد الرد عن طريق نفس المركز للسماح لمستلم رسالتك بإرسال رسالة رد لك عبر مركز الرسائل الخاص بك (خدمة شبكة)، وحدد إعادة تسمية وضع الإرسال لتغيير اسم وضع الرسالة المحدد. يتم عرض ضوابط وضع الرسالة فقط إذا كانت بطاقة SIM تدعم أكثر من ضبط.



■ سجل المكالمات (القائمة ٢)

يقوم الهاتف بتسجيل أرقام المكالمات التي لم يرد عليها، والمستلمة، والصادرة، والمدة التقريبية، وتكلفة المكالمات.

يقوم الهاتف بتسجيل المكالمات التي لم يرد عليها والمستلمة فقط إذا كانت الشبكة تدعم هذه الوظائف، وحين يجري تشغيل الهاتف ضمن منطقة خدمة الشبكة.

عندما تضغط على خيارات في قوائم مكالمات لم يرد عليها والمكالمات المستلمة والمكالمات الصادرة، سيمكنك عرض تاريخ ووقت المكالمة، وتعديل أو مسح رقم الهاتف من القائمة، وحفظ الرقم في دفتر الهاتف، أو إرسال رسالة إلى الرقم.

المكالمات التي لم يرد عليها والمكالمات المستلمة

لعرض قائمة بأخر عشرة أرقام هاتفية حاول أحد الأشخاص الاتصال بك منها (خدمة شبكة)، فاضغط على القائمة، وحدد **سجل المكالمات ومكالمات لم يرد عليها**.

تلميح: عند استمرار عرض نص يفيد بوجود مكالمات التي لم يرد عليها، فاضغط على (القائمة) للوصول إلى قائمة بأرقام الهاتف. انتقل إلى الرقم المطلوب الرد عليه ثم اضغط على .



لعرض قائمة بأخر عشرة أرقام هاتفية قمت بالرد عليها مؤخرًا (خدمة شبكة)، فاضغط على القائمة، وحدد **سجل المكالمات والمكالمات المستلمة**.

المكالمات الصادرة

لعرض قائمة بأحدث عشرين رقمًا قمت بالاتصال بها أو حاولت فقط الاتصال بها، فاضغط على القائمة، وحدد **سجل المكالمات والمكالمات المستلمة**. انظر أيضاً معاودة الاتصال بأخر رقم تم الاتصال به صفحة ٢٧.

مسح قوائم المكالمات الأخيرة

لمسح قوائم المكالمات الأخيرة، اضغط على القائمة، وحدد **سجل المكالمات** وحدد **مسح قوائم المكالمات الأخيرة**. حدد إذا كنت تريد حذف جميع أرقام الهاتف في قوائم المكالمات الأخيرة، أم الأرقام الموجودة في قوائم مكالمات لم يرد عليها، أو المكالمات المستلمة أو المكالمات الصادرة فقط. لن يمكنك التراجع عن هذه العملية.

عدادات المكالمات وعداد الوقت

ملاحظة: إن مبلغ الفاتورة للمكالمات والخدمات التي يقدمها لك مزود الخدمة تتفاوت حسب خصائص الشبكة وتقريب الكسور الحسابية والضرائب إلخ.



اضغط على القائمة وحدد سجل المكالمات. حدد

- **مدة المكالمات** وانتقل لعرض المدة التقريبية لمكالماتك الواردة والصادرة، بالساعات والدقائق والثواني. ولابد لمسح العدادات من إدخال رمز الحماية.

لكل خط هاتف عدادات الوقت الخاصة به وتعرض هذه العدادات على شاشة الهاتف. انظر خط المكالمات الصادرة صفحة ٦٠.

- **تكاليف المكالمات** (خدمة شبكة) وحدد وحدات آخر مكاملة أو وحدات جميع المكالمات لمعرفة تكلفة آخر مكاملة لك أو تكلفة جميع المكالمات.

حدد ضبط تكلفة المكالمات ثم حدد مسح العدادات، أو حدد عرض التكاليف ب لضبط الهاتف ليعرض وقت التحدث المتبقي بوحدات الشحن بالوحدات، أو بالعملة بالعملة. اتصل بمزود الخدمة لديك لمعرفة أسعار وحدة الشحن. حدد حدود تكلفة المكالمات لتحديد تكلفة مكالماتك إلى مقدار معين من وحدات الشحن أو وحدات العملة. تحتاج إلى رمز PIN2 لضبط تكلفة المكالمات.

ملاحظة: حين لا يتبقى كثير من وحدات الشحن أو وحدات العملة، سيكون من الممكن إجراء مكالمات فقط إلى رقم الطوارئ المبرمج بالهاتف (مثل ١١٢ أو أي رقم طوارئ رسمي آخر).



- **عداد بيانات GPRS** وانتقل لفحص مقادير آخر بيانات تم إرسالها واستقبالها، وفحص إجمالي البيانات المرسل والمستلمة ومسح العدادات. وحدة العداد هي البايت .
- **موقت اتصال GPRS** وانتقل لفحص مدة آخر اتصال GPRS أو إجمالي اتصال GPRS. كما يمكنك أيضاً مسح العدادات.



■ الأوضاع (القائمة ٣)

يتوفر بالهاتف مجموعات ضبط ، أو أوضاع متنوعة يمكنك تخصيص نغمات هاتف معينة لها حسب الأحداث والبيئات المختلفة. أولاً، قم بتخصيص الأوضاع حسب رغبتك الشخصية، وبعدها ستحتاج فقط إلى تنشيط الوضع لاستخدامه.

الأوضاع المتوفرة هي عام، وصامت، واجتماع، وفي الخارج، وجهاز المناداة .

اضغط على القائمة وحدد الأوضاع. انتقل إلى الوضع واضغط على اختيار.

- لتنشيط الوضع، حدد تشغيل.

تلميح: لتغيير الوضع سريعاً في وضع الانتظار، اضغط على مفتاح التشغيل ، وانتقل إلى الوضع المراد تنشيطه واضغط على اختيار.



- لضبط الوضع بحيث يكون نشطاً لمدة زمنية معينة تصل إلى ٢٤ ساعة، حدد **محدد** واضبط الوقت. حين ينقضي وقت ضبط الوضع، سيصبح الوضع السابق - الذي لم يكن محدداً - نشطاً.
 - لتخصيص الوضع، حدد **ضبط خاص**. حدد الضبط المراد تغييره ثم قم بعمل التغييرات.
- كما يمكن التغيير داخل قائمة **ضبط النغمة**، انظر ضبط النغمة صفحة ٦٢. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك إعادة تسمية الوضع، من خلال وظيفة اسم الوضع. ولا يمكن إعادة تسمية الوضع عام.



■ الضبط (القائمة ٤)

المنبه

يستخدم المنبه ضبط صيغة الوقت للساعة. يعمل المنبه حتى حينما يكون الهاتف مغلقاً. اضغط على القائمة، وحدد **الضبط والمنبه**. أدخل وقت التنبيه واضغط على **موافق**. لتغيير الوقت حينما يكون وقت التنبيه مضبوطاً، حدد **تشغيل**.

حينما ينقضي وقت التنبيه

سوف يصدر الهاتف نغمة رنين، ويومض **المنبه!** ويتم عرض وقت التنبيه على الشاشة. اضغط على **إيقاف** لإيقاف المنبه. إذا تركت الهاتف مستمراً في التنبيه لمدة دقيقة أو ضغطت على **غفوة**، فسوف يتوقف التنبيه لدقائق قليلة ثم يستأنف التنبيه مرة أخرى. عند حلول وقت التنبيه وكان الهاتف مغلقاً، سيشغل الهاتف نفسه تلقائياً ويبدأ في إصدار نغمة التنبيه. إذا ضغطت على **إيقاف**، فسيسألك الهاتف هل تريد تنشيط الهاتف للمكالمات. اضغط على **لا**، لإيقاف تشغيل الهاتف أو على **نعم**، لإجراء واستقبال المكالمات.

ملاحظة: لا تضغط على **نعم** عندما يكون استخدام الهواتف المحمولة محظوراً، أو قد يحدث تشويشاً أو يكون خطراً.



ضبط الوقت والتاريخ

الساعة

اضغط على القائمة، وحدد **الضبط ثم ضبط الوقت والتاريخ ثم الساعة**.

حدد عرض الساعة (إخفاء الساعة) ويتم عرض الوقت أعلى يمين الشاشة حينما يكون الهاتف في وضع الانتظار. حدد ضبط الوقت، وأدخل الوقت الصحيح ثم اضغط على موافق. حدد صيغة الوقت واضبط على إحدى الصيغتين إما ١٢ ساعة أو ٢٤ ساعة.

كما تخدم الساعة أيضاً وظائف رسائل، وسجل المكالمات، والمنبه، والأوضاع المحددة زمنياً والتقويم. إذا تم سحب البطارية من الهاتف لمدة طويلة، فقد تحتاج إلى ضبط الوقت مرة أخرى.

التحديث الآلي للتاريخ والوقت

اضغط على القائمة، وحدد الضبط، وضبط الوقت والتاريخ والتحديث الآلي للتاريخ والوقت (خدمة شبكة). لضبط الهاتف لتحديث التاريخ والوقت آلياً طبقاً للوقت الحالي للمنطقة، حدد تشغيل. لضبط الهاتف بحيث يطلب تأكيداً قبل التحديث، حدد التأكيد أولاً.

يؤثر تحديث التاريخ والوقت على المنبه، والتقويم، ومسجل الصوت، وبالنسبة لملاحظات التنبيه التي قمت بضبطها فهي مضبوطة الآن على الوقت المحلي. وربما يؤدي التحديث إلى انقضاء مدة بعض ملاحظات التقويم.

ضبط المكالمات

تحويل المكالمات

اضغط على القائمة، وحدد الضبط وضبط الوقت والتاريخ وتحويل المكالمات، وهذه خدمة شبكة. يمكنك مع تحويل المكالمات توجيه المكالمات الواردة إلى رقم آخر، على سبيل المثال إلى رقم البريد الصوتي. لمعرفة التفاصيل، اتصل بمزود الخدمة. قد لا يتم عرض خيارات التحويل التي لا تدعمها بطاقة SIM أو مشغل الشبكة.

حدد خيار التحويل المطلوب، على سبيل المثال، حدد التحويل عند انشغال الخط لتحويل المكالمات الصوتية حينما يكون رقمك مشغولاً أو حين رفض مكالماتك الواردة.

لتشغيل التحويل، حدد تشغيل، ولإيقاف تشغيل التحويل، حدد إلغاء، أو معرفة الوضع لمعرفة هل تم تشغيل التحويل أم لا. لتغيير مدة انتهاء الوقت عندما يتم تحويل المكالمات، حدد أولاً

تأخير التحويل إن كان هذا متوفرًا لخيار التحويل، ثم حدد **تشغيل** لتشغيل التحويل.
لإلغاء تحويل جميع المكالمات النشطة مرة واحدة، حدد خيار **إلغاء تحويل جميع المكالمات**.
لرؤية مؤشرات التحويل في وضع الانتظار، انظر وضع الانتظار صفحة ١٧.

ضغط أي مفتاح للرد

اضغط على القائمة، وحدد الضبط وضبط المكالمات ثم **ضغط أي مفتاح للرد**. حدد **تشغيل** وسيمكنك الرد على مكالمة واردة بالضغط لمدة وجيزة على أي مفتاح، باستثناء مفتاحي  و .

معاودة الاتصال آلياً

اضغط على القائمة، وحدد الضبط، وضبط المكالمات ومعاودة الاتصال آلياً. حدد **تشغيل** وسوف يجري الهاتف عشر محاولات على الأكثر للاتصال بالمكالمة بعد محاولة اتصال غير ناجحة.

الاتصال السريع

اضغط على القائمة، وحدد الضبط، وضبط المكالمات والاتصال السريع. حدد **تشغيل** لتستطيع الاتصال بالأسماء وأرقام الهاتف المخصصة لمفتاح الاتصال السريع وهي من  إلى ، وذلك بالضغط مع الاستمرار على أي منها.

خدمة انتظار المكالمات

اضغط على القائمة، وحدد الضبط وضبط المكالمات وخدمة انتظار المكالمات. حدد **تشغيل**، وستعلمك الشبكة بالمكالمة الواردة أثناء المكالمة الحالية (خدمة الشبكة). انظر انتظار المكالمات صفحة ٢٩.

ملخص بعد المكالمة

اضغط على القائمة، وحدد الضبط وضبط المكالمات وخدمة انتظار المكالمات. حدد **عرض** وسوف يعرض الهاتف لمدة وجيزة مدة وتكلفة آخر مكالمة (خدمة شبكة).

إرسال رقم هاتفي

اضغط على القائمة، وحدد الضبط، وضبط المكالمات وإرسال رقم هاتفي. حدد تشغيل وحينئذ يمكن ظهور رقم هاتفك على هاتف الشخص الذي تتصل به (خدمة شبكة). حدد ضبط بالشبكة لإعادة ضبط الهاتف على الضبط تشغيل أو إيقاف، حسبما اتفق عليه مع مزود الخدمة لديك.

خط المكالمات الصادرة

خط المكالمات الصادرة خدمة من خدمات الشبكة لتحديد خط الهاتف (رقم المشترك) ١ أو ٢ لإجراء المكالمات. اضغط على القائمة، وحدد الضبط وضبط المكالمات وخط المكالمات الصادرة. إذا حددت الخط ٢ ولم تكن مشتركاً بهذه الخدمة، فلن يمكنك إجراء أية مكالمات عبر هذا الخط. على أي حال يمكن الرد على مكالمات كل من الخطين بصرف النظر عن الخط المحدد.

يمكنك منع تحديد الخط بالضغط على خيار قفل، إذا كانت بطاقة SIM تدعم هذه الخاصية. لمعرفة المزيد من المعلومات حول مدى توفر هذه الخدمة، فاتصل بمشغل الشبكة لديك أو بمزود الخدمة. **تلميح:** في وضع الانتظار، يمكنك التبديل من خط إلى آخر بالضغط مع الاستمرار على .



ضبط الهاتف

اللغة

اضغط على القائمة، وحدد الضبط، وضبط الهاتف واللغة. حدد اللغة التي ستظهر بها نصوص الشاشة. إذا تم تحديد ألي، فسوف يحدد الهاتف اللغة طبقاً للمعلومات الموجودة على بطاقة SIM.

ضبط قفل المفاتيح

اضغط على القائمة، وحدد الضبط، وضبط الهاتف ثم ضبط قفل المفاتيح. حدد تشغيل لضبط قفل المفاتيح على وضع التشغيل وأدخل المدة (من عشر ثوان إلى ساعة واحدة) التي تقفل بعدها لوحة المفاتيح تلقائياً.

عرض معلومات الخلايا

اضغط على القائمة، وحدد الضبط، وضبط الهاتف وعرض معلومات الخلايا. حدد تشغيل لضبط الهاتف بحيث يوضح أنه يتم استخدامه داخل شبكة خلوية مبنية على أساس تقنية الشبكة الخلوية المصغرة (MCN). إذا كان اتصال GPRS مضبوطاً على متصل دائماً، فربما لا يتم استلام رسائل المعلومات. وفي هذه الحالة اضبط اتصال GPRS على عند الحاجة، انظر ضبط الهاتف لخدمة WAP صفحة ٨٤.

رسالة الترحيب

اضغط على القائمة، وحدد الضبط، وضبط الهاتف ورسالة الترحيب. أدخل الرسالة التي ترغب في عرضها لمدة وجيزة عند بدء تشغيل الهاتف. ولحفظ الرسالة، اضغط على خيارات ثم اختر حفظ.

اختيار الشبكة

يمكن تحديد الشبكة الخلوية المتصل بها هاتفك يدوياً أو آلياً. اضغط على القائمة، وحدد الضبط، وضبط الهاتف واختيار الشبكة. حدد آلي وسيحدد الهاتف آلياً شبكة من الشبكات الخلوية المتوفرة في منطقتك. إذا حددت يدوي، فسوف يعرض الهاتف قائمة بالشبكات المتوفرة ويمكنك تحديد شبكة لديها اتفاقية تجوال مع مشغل الشبكة المحلية. وإلا، سيتم عرض لا يمكن الاتصال بالشبكة وسيجب عليك تحديد شبكة أخرى. يظل الهاتف في وضع يدوي حتى يتم تحديد وضع آلي أو إدخال بطاقة SIM أخرى في الهاتف.

تأكيد تطبيقات خدمات البطاقة

انظر خدمات البطاقة (القائمة ١٣) صفحة ٩٧.

تشغيل التعليمات

لضبط الهاتف لكي يعرض نصوص التعليمات أو عدم عرضها، اضغط على القائمة وحدد الضبط، وضبط الهاتف وتشغيل التعليمات. انظر أيضاً استخدام القائمة صفحة ٤٤.

نغمة التشغيل

لضبط الهاتف لتشغيل نغمة التشغيل أو إيقافها، عندما يكون الهاتف مفتوحًا، اضغط على القائمة، وحدد الضبط، وضبط الهاتف، ونغمة التشغيل.

إذا قمت بضبط رسالة ترحيب، فلن يتم تشغيل نغمة التشغيل، انظر رسالة الترحيب صفحة ٦١.

ضبط النغمة

اضغط على القائمة، وحدد الضبط، ثم ضبط النغمة. يمكنك العثور على نفس الضبط في قائمة الأوضاع، انظر الأوضاع (القائمة ٣) صفحة ٥٦.

حدد تنبيه المكالمات الواردة لتقوم باختيار الكيفية التي يخطر بها الهاتف بمكالمة صوتية واردة. الخيارات هي رنين، وتصاعدي، ورنّة واحدة، ونغمة تنبيه واحدة وإيقاف.

حدد نغمة الرنين، ومستوى صوت الرنين، والتنبيه بالاهتزاز للرسائل والمكالمات الصوتية الواردة. لا يعمل التنبيه بالاهتزاز عندما يكون الهاتف متصلاً بجهاز الشحن، أو حامل سطح المكتب أو عدة السيارة.

تلميح: إذا استقبلت نغمة رنين عبر وصلة IR أو عبر الأثير OTA، فيمكنك حفظ عشر نغمات رنين في وقت واحد في قائمة نغمات الرنين.



حدد نغمة تنبيه للرسائل لضبط نغمة التنبيه للرسائل الواردة، أو نغمات المفاتيح أو نغمات التحذير لضبط الهاتف لإصدار نغمات مثلاً وقت نفاذ طاقة البطارية.

حدد تنبيه ب لضبط الهاتف للرنين فقط عند ورود مكالمات من أرقام الهاتف التي تنتمي لمجموعة متصلين محددة. انتقل إلى مجموعة المتصلين المطلوبة أو تنبيه بالكل ثم اضغط على تحديد.

ضبط الجهاز

يتم عرض قائمة ضبط الجهاز فقط حين يكون الهاتف متصلاً بأحد الأجهزة الآتية: أطقم الرأس HDC-5 أو HDE-2 أو HDD-1 أو عدة السيارة في وضع حر اليدين PPH-1 و١٣٢، وطقم السمع الخاص بالمحمول LPS-3 أو مشغل موسيقى نوکیا.

اضغط على القائمة، وحدد الضبط وضبط الجهاز. حدد طقم الرأس أو حر اليدين أو طقم السمع.

- حدد وضع الجهاز لتحديد الوضع المطلوب تشغيله آلياً عندما تتصل بالجهاز المحدد. يمكنك تحديد وضع آخر أثناء توصيل الجهاز.
- حدد الرد الآلي لضبط الهاتف بحيث يرد على المكالمات الواردة آلياً بعد خمس ثوانٍ. إذا تم ضبط تنبيه المكالمات الواردة على نغمة تنبيه واحدة أو إيقاف، فلن يتم استخدام وظيفة الرد الآلي.
- حدد الأضواء لضبط الأضواء دائماً على وضع التشغيل تعمل. حدد آلي لضبط الأضواء على العمل لمدة ١٥ ثانية بعد الضغط على أحد المفاتيح. يتوفر خيار الأضواء فقط حينما يتم تحديد حر اليدين.
- حدد استخدام طقم السمع لبدء تشغيل طقم السمع قيد الاستخدام بدلاً من طقم الرأس، باختيار نعم.
- وستظهر عبارة استخدام طقم السمع فقط حين يتم تحديد طقم السمع.

ضبط المودم لـ GPRS

يمكنك توصيل الهاتف بـ وصلة IR أو بكابل إلى جهاز كمبيوتر شخصي متوافق واستخدام الهاتف كمودم لتشغيل الاتصال بـ GPRS من الكمبيوتر.

اضغط على القائمة، وحدد الضبط وضبط المودم لـ GPRS. حدد نقطة الوصول النشطة وقم بتشغيل نقطة الوصول المراد استخدامها. حدد (تعديل نقطة الوصول النشطة) لتغيير ضبط نقطة الوصول.

- انتقل إلى اسم بديل لنقطة الوصول واضغط على اسم جديد. أدخل الاسم الذي ترغب لنقطة الوصول التي تم تشغيلها ثم اضغط على موافق.
- انتقل إلى نقطة وصول GPRS واضغط على تعديل. أدخل اسم نقطة الوصول (APN) واضغط على موافق.

تحتاج إلى اسم نقطة وصول لإجراء اتصال بشبكة GPRS. يمكنك الحصول على اسم نقطة الوصول من مشغل الشبكة لديك أو من مزود الخدمة.

كما يمكنك ضبط خدمة المودم لـ GPRS (اسم نقطة الوصول) على جهاز الكمبيوتر الشخصي الخاص بك باستخدام برنامج Nokia Modem Options، انظر «إعداد المودم» صفحة ١٠٠. إذا كنت قد قمت بعمل الضبط على الكمبيوتر الخاص بك وهاتفك، فلاحظ أنه سيتم استخدام الإعدادات المضبوطة على الكمبيوتر الشخصي.

ضبط الحماية

ملاحظة: عند استخدام وظائف الحماية التي تحد من المكالمات (مثل حظر المكالمات، مجموعة مستعملين محددة، الاتصال بأرقام محددة)، سوف يتسنى لك إجراء مكالمات إلى أرقام الطوارئ في بعض الشبكات (مثل ١١٢ أو أي رقم طوارئ رسمي آخر).



- اضغط على القائمة، وحدد الضبط وضبط الحماية. حدد
- طلب الرمز الشخصي لضبط الهاتف لطلب الرمز الشخصي في كل مرة يتم فيها تشغيله. وتوجد بعض بطاقات SIM لا تسمح بإلغاء طلب الرمز الشخصي.
- خدمة حظر المكالمات (خدمة شبكة) لحصر المكالمات الواردة إلى الهاتف وتقييد المكالمات الصادرة منه. ولا بد من وجود كلمة سر الحظر.
- الاتصال بأرقام محددة لقصر مكالماتك الصادرة على أرقام الهاتف المحددة إذا كانت بطاقة SIM الخاصة بك تدعم هذه الوظيفة، ولا بد من وجود رمز PIN-2.
- مجموعة مستعملين محددة. مجموعة المستعملين المحددة هي خدمة شبكة تعين مجموعة من الناس يمكنك إجراء مكالمات لهم كما يمكنهم الاتصال بك. لمزيد من المعلومات، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة لديك.
- مستوى الحماية. حدد الهاتف وسوف يطلب منك الهاتف رمز الحماية وتماماً يتم إدخال بطاقة SIM جديدة في الهاتف.

حدد **الذاكرة** وسوف يطالبك الهاتف برمز الحماية وقتما تريد تحديد ذاكرة الهاتف الداخلية أو النسخ من ذاكرة إلى أخرى. انظر تحديد ضبط الهاتف صفحة ٢٧ ونسخ دقّات الهاتف صفحة ٣٨.

- **تغيير رموز الخدمة** وسيمكنك تغيير رمز الحماية، والرمز الشخصي، ورمز PIN أو كلمة سر الحظر. بإمكان الرموز أن تشمل فقط من ٠ إلى ٩.

لاحظ أنه ينبغي لك تجنب استخدام رموز الخدمة المشابهة لأرقام الطوارئ، مثل ١١٢، لمنع الاتصال غير المقصود برقم الطوارئ.

استعادة ضبط المصنع

لإعادة ضبط بعض ضوابط الهاتف إلى قيمها الأصلية، اضغط على **القائمة**، وحدد **الضبط واستعادة ضبط المصنع**. أدخل رمز الحماية واضغط على **موافق**. على سبيل المثال، لا يتم حذف الأسماء وأرقام الهاتف المحفوظة في دفتر الهاتف.



■ الألعاب (القائمة ٥)

ملاحظة: يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل لاستخدام هذه الوظيفة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استعمال الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب خطرًا أو تشويشًا.



بدء لعبة

اضغط على **القائمة**، وحدد **الألعاب** واختر لعبة. حدد اللعبة المراد لعبها، لعبة **الثعبان ٢** أو لعبة **الذاكرة** أو تصادم الفضاء أو الكرة والدبابيس. حدد نوع اللعبة – إن كان ذلك متوفرًا في اللعبة – أو **لاعب واحد** ثم لعبة جديدة.

يمكنك الحصول على تعليمات حول كيفية استخدام المفاتيح وكيفية أداء اللعبة باختيار **تعليمات**.

بدء لعبة زوجية

كما يمكنك أداء بعض الألعاب زوجياً عبر منفذ وصلة IR بالهاتف مع شخص عنده نفس اللعبة على هاتف متوافق. قبل بدء لعبة زوجية، تأكد من أن منفذ وصلة IR بالهاتفين يشيران إلى بعضهما البعض. انظر وصلة IR (القائمة ٩) صفحة ٧١.

لبدء اللعبة يجب على كل من اللاعبين تحديد خيار **للاعبان**. اختر إما **استضافة لعبة** لبدء لعبة زوجية جديدة أو **اشتراك في لعبة** للاشتراك في لعبة بعد أن يقوم اللاعب الآخر بتحديد خيار **استضافة لعبة**.

خدمات الألعاب وضبط اللعبة

اضغط على القائمة، وحدد الألعاب ثم خدمات الألعاب أو الضبط. حدد

- **خدمات الألعاب** وسيحاول الهاتف الاتصال بصفحات WAP الخاصة بنادي نوكيا باستخدام الضبط النشط حاليًا لضبط الخدمة.
- إذا فشل الاتصال، فربما لا يمكنك الوصول إلى نادي نوكيا من خلال خدمة WAP ذات ضبط الاتصال المستخدم حاليًا. في هذه الحالة، أدخل إلى قائمة **خدمات**، وقم بتشغيل ضبط خدمة آخر، انظر إجراء اتصال بخدمة WAP صفحة ٨٧. حاول مرة أخرى الاتصال بنادي نوكيا.
- لمعرفة مدى توافر خدمات WAP المختلفة والأسعار والتعريفات، اتصل بمشغل الشبكة و/أو مزود خدمة WAP لديك.
- **الضبط** لضبط الأصوات والأضواء وميزات الاهتزاز، و**الاهتزاز** الخاصة باللعبة. سيمكن ضبط أداة الاهتزاز فقط في حالة تشغيل **التنبيه بالاهتزاز**، انظر «ضبط النغمة» صفحة ٦٢.

يمكنك حفظ رقم عضوية نادي نوكيا الخاص بك، وتعريف نادي نوكيا. لمزيد من المعلومات حول نادي نوكيا وخدمات اللعبة، قم بزيارة www.club.nokia.com. يختلف التوافر حسب كل بلد.



■ الحاسبة (القائمة ٦)

تقوم الحاسبة التي بالهاتف بعمليات الجمع، والطرح، والضرب، والقسمة، وحساب التربيع، والجذر التربيعي، وتحويل قيم العملات.

ملاحظة: يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل لاستخدام هذه الوظيفة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استعمال الهواتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً. ودقة الحاسبة محدودة ويحتمل حدوث أخطاء تحويلية، لاسيما مع عمليات القسمة الطويلة.

١. اضغط على القائمة وحدد الحاسبة.

٢. والشاشة تعرض ص.ص، أدخل الرقم الأول إلى الحاسبة، واضغط على لإدخال العلامة العشرية.

٣. اضغط على خيارات وحدد جمع، طرح، ضرب، قسمة، تربيع، الجذر التربيعي أو تغيير الإشارة.

تلميح: أو بدلا من ذلك، اضغط على مرة واحدة للجمع، ومرتين للطرح، وثلاث مرات للضرب أو أربع مرات للقسمة.

٤. أدخل الرقم الثاني.

٥. للحصول على الناتج، اضغط على خيارات وحدد الناتج. كرر الخطوات من ٣ إلى ٥ عدداً من المرات حسب الضرورة.

٦. لبدء عملية حسابية جديدة، أولاً اضغط مع الاستمرار على مسح.

إجراء تحويل العملات

١. اضغط على القائمة وحدد الحاسبة.
٢. لحفظ سعر الصرف، اضغط على **خيارات** وحدد **سعر الصرف**. حدد خياراً من الخيارات المعروضة. أدخل سعر الصرف، واضغط على  لإدخال العلامة العشرية ثم اضغط على **موافق**. يظل سعر الصرف في الذاكرة حتى تقوم باستبداله بواحد آخر.
٣. لإجراء تحويل العملة، أدخل المبلغ المطلوب تحويله، واضغط على **خيارات** ثم حدد **بالعملة المحلية** أو **بالعملة الأجنبية**. كما يمكنك أيضاً إجراء تحويل العملة في وضع الانتظار. أدخل المبلغ المراد تحويله، واضغط على **خيارات** وحدد **بالعملة المحلية** أو **بالعملة الأجنبية**.



■ قائمة المهام (القائمة ٧)

يمكنك حفظ مذكرة مهمة عليك القيام بها. يمكن حفظ المذكرات بالترتيب حسب الأولوية. يمكنك حفظ حتى ثلاثين مذكرة ويتوقف هذا على طول هذه المذكرات.

ملاحظة: يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل لاستخدام هذه الوظيفة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استعمال الهواتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.



اضغط على القائمة وحدد قائمة المهام. اضغط على **خيارات**، أو انتقل إلى المذكرة المطلوبة ثم اضغط على **خيارات**. حدد

- **إضافة** لإضافة مذكرة جديدة. أدخل موضوع المذكرة، واضغط على **خيارات** وحدد **حفظ**. حدد درجة أولوية المذكرة، هل هي **عليا (١)** أم **متوسطة (٢)** أم **منخفضة (٣)**. يتم سرد المذكرات أولاً بالترتيب حسب الأولوية ثم بالترتيب الأبجدي.

القاموس، ارجع إلى ضبط تشغيل الإدخال التنبئي للنص أو إيقاف تشغيله صفحة ٣٣.

- **مسح** لحذف المذكرة المحددة.

- تعديل لتعديل محتويات المذكرة.
- تعديل لتغيير مستوى الأولوية للمذكرة.
- عرض لعرض المذكرة المحددة.
- ذهاب للأولوية لتحديد مستوى الأولوية الذي ترغب عرض المذكرات به.
- حفظ في التقييم لحفظ المذكرة كمذكرة تقييم.
- كنص لإرسال المذكرة إلى هاتف آخر كرسالة نصية.



■ التقييم (القائمة ٨)

يساعدك التقييم في سهولة تتبع رسائل التذكير، والمكالمات التي تحتاج إلى إجرائها، والاجتماعات وأعياد الميلاد. يصدر الهاتف نغمة تنبيه عند حلول الوقت الذي تم ضبط التاريخ والوقت عليه.



ملاحظة: يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل لاستخدام هذه الوظيفة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استعمال الهواتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.

اضغط على القائمة وحدد التقييم. انتقل إلى اليوم المراد. إذا كان هناك مذكرات مضبوطة لليوم، فسوف يتم عرض مؤشر نوع المذكرة المطابق. إذا أردت مشاهدة المذكرات، فاضغط على خيارات وحدد عرض الملاحظات. يتم عرض مؤشر المذكرة على الخط الأول. يمكنك عرض مذكرة واحدة بالانتقال إليها في عرض اليوم، ثم الضغط على خيارات ثم عرض. يوضح عرض هذا الأسبوع الأربعة أسابيع في عرض واحد.

قد تشمل الخيارات الأخرى لعروض التقييم:

- خيارات لتتوین مذكرة، وإرسال مذكرة عبر وصلة IR أو كمذكرة مباشرة لتقييم هاتف آخر أو كرسالة نصية.
- خيارات لمسح، وتعديل، ونقل وتكرار مذكرة، ولنسخ مذكرة إلى يوم آخر.

- ضبط لضبط التاريخ مثلاً أو الوقت أو صيغة التاريخ أو صيغة الوقت. في خيار مسح آلي يمكنك ضبط الهاتف لحذف المذكرات القديمة آلياً بعد مدة معينة. على أي حال لن يتم حذف المذكرات المتكررة مثل مذكرات أعياد الميلاد.

تدوين مذكرة تقويم

لمعرفة كيفية إدخال الحروف والأرقام، انظر «كتابة نص» صفحة ٣١.

اضغط على القائمة وحدد التقويم. انتقل إلى التاريخ المراد واضغط على خيارات وحدد تدوين مذكرة. حدد نوعاً من أنواع المذكرة التالية:

- اجتماع - أدخل المذكرة، أو ابحث عنها في دفتر الهاتف واضغط على موافق. ثم أدخل وقت الاجتماع واضغط على موافق. إن أردت يمكنك الضغط على تشغيل التنبيه ثم مدة التنبيه للمذكرة.
 - مكالمة - أدخل رقم الهاتف المطلوب، واضغط على موافق، وأدخل الاسم واضغط على موافق، أو ابحث عنهما في دفتر الهاتف. ثم أدخل وقت المكالمة واضغط على موافق. إن أردت يمكنك الضغط على تشغيل التنبيه ثم مدة التنبيه للمذكرة.
 - عيد ميلاد - أدخل اسم الشخص (أو ابحث عنه في دفتر الهاتف) واضغط على موافق. ثم أدخل تاريخ الميلاد، واضغط على موافق. أدخل سنة الميلاد، واضغط على موافق (اختياري). إذا أدخلت السنة، فسوف تعرض لك المذكرة عمر الشخص بعد اسمه. إن أردت يمكنك الضغط على تشغيل التنبيه ثم مدة التنبيه للمذكرة.
 - مذكرة - أدخل الاسم واضغط على موافق .
- عندما يتم ضبط نغمة تنبيه، سيتم عرض المؤشر عند عرض المذكرات.

حين يرن الهاتف إعلالاً بالمذكرة

يصدر الهاتف رنة تنبيه، ويعرض المذكرة. أثناء عرض مذكرة المكالمة  على الشاشة، يمكنك الاتصال بالرقم المعروف بالضغط على . لإيقاف التنبيه وعرض المذكرة، اضغط على **عرض**. لإيقاف التنبيه بدون عرض المذكرة، اضغط على **إنهاء**.



■ وصلة IR (القائمة ٩)

يمكنك إعداد الهاتف لاستلام بيانات من خلال منفذ الأشعة تحت الحمراء الخاص به (IR). لاستخدام وصلة IR، يجب أن يكون الجهاز الذي ستجري اتصالاً معه متوافقاً مع IrDA. يمكنك إرسال أو استلام بيانات مثل بطاقات أعمال ومذكرات تقويم إلى/من هاتف متوافق أو جهاز بيانات (على سبيل المثال، جهاز كمبيوتر) عبر منفذ IR الخاص بهاتفك.

لا توجه شعاع IR (الأشعة تحت الحمراء) إلى عين الشخص ولا تدعه يتداخل مع أجهزة IR أخرى. هذا الجهاز من المنتجات الليزر الفئة ١ (Class 1 Laser).

ملاحظة: يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل لاستخدام هذه الوظيفة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استعمال الهواتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً. 

إرسال واستلام بيانات عبر IR

- تأكد من أن منفذ IR الموجود في كل من جهاز الإرسال وجهاز الاستلام يشيران إلى بعضهما وأنه لا توجد أية عوائق بين الجهازين. المسافة المفضلة بين الجهازين في حالة الوصلة بالأشعة تحت الحمراء هي متر واحد على الأكثر.
 - لتشغيل منفذ IR الخاص بهاتفك بحيث يستلم بيانات عبر IR، اضغط على **القائمة** وحدد **وصلة IR**.
 - يحدد مستخدم الهاتف المرسل وظيفة IR المطلوبة لبدء نقل البيانات.
- إذا لم يبدأ نقل البيانات خلال دقيقتين بعد تشغيل منفذ IR، فيعني هذا أنه تم إلغاء الاتصال ويجب إعادة تشغيله مرة أخرى.

مؤشر وصلة IR

- عند عرض الرمز ■■■■ باستمرار، يتم تنشيط وصلة IR ويكون الهاتف مستعدًا لإرسال البيانات أو استقبالها عبر منفذ IR.
- عندما يومض ■■■■، فهذا يعني أن هاتفك يحاول الاتصال بالجهاز الآخر أو حدث فقدان الاتصال.



■ الراديو (القائمة ١٠)

ملاحظة: يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل لاستخدام هذه الوظيفة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استعمال الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب خطرًا أو تشويشًا.



يمكنك الاستماع إلى راديو FM على هاتفك باستخدام أطقم سماعات الرأس HDD-1 أو HDC-5 أو HDE-2. صل سماعة الرأس بالموصل الخاص بسماعة الرأس أسفل الهاتف. يعمل سلك سماعة الرأس كهوائي للراديو، لذا دعه يتدلى بحرية.

لاحظ أن جودة بث الراديو تتوقف على مدى تغطية محطة الراديو للمنطقة التي يستخدم فيها الهاتف.

١. لتشغيل الراديو، اضغط على القائمة ثم حدد الراديو. يظهر على الشاشة

- رقم موقع القناة واسم محطة الراديو.

- تردد قناة الراديو.

٢. إذا كان لديك قنوات راديو محفوظة بالفعل، فسوف يمكنك الانتقال إلى القناة التي ترغب في الاستماع إليها، أو تحديد موقع قناة راديو من ١ إلى ٩ بالضغط على مفتاح الرقم المطابق.

٣. أثناء تشغيل الراديو، اضغط على خيارات وحدد إيقاف تشغيل لإيقاف تشغيل الراديو.

تنبيه: لإيقاف تشغيل الراديو بسرعة، اضغط مع الاستمرار على .



توليف قناة الراديو

أثناء تشغيل الراديو، اضغط مع الاستمرار على  أو  لبدء البحث عن القناة. يتوقف البحث بمجرد العثور على القناة. لحفظ القناة، اضغط على **خيارات** ثم حدد **حفظ القناة**. أدخل اسم القناة واضغط على **موافق**. حدد الموقع المراد حفظ القناة فيه.

تلميح: لحفظ القناة بسرعة في موقع من ١ إلى ٩، اضغط على مفتاح الرقم المطابق، ثم أدخل اسم القناة واضغط على **موافق**.



استخدام الراديو

أثناء تشغيل الراديو، اضغط على **خيارات** ثم حدد

- **إيقاف تشغيل** لإيقاف تشغيل الراديو.
- **حفظ القناة** لحفظ قناة راديو تم العثور عليها، ارجع إلى توليف قناة راديو أعلاه. يمكن حفظ حتى ٢٠ قناة راديو.
- **توليف آلي** اضغط على أي من مفتاحي التنقل لمدة وجيزة لبدء البحث عن القناة لأعلى أو لأسفل. يتوقف البحث بمجرد العثور على القناة، اضغط على **موافق**. لحفظ القناة، انظر **حفظ القناة** أعلاه.
- **ضبط التردد** إذا كنت تعرف تردد قناة الراديو التي تود الاستماع إليها (فيما بين ٨٧، ٥ ميجاهرتز و ١٠٨، ٠ ميجاهرتز)، فأدخل هذا التردد ثم اضغط على **موافق**. لحفظ القناة، انظر **حفظ القناة** أعلاه.

تلميح: لتحديد **ضبط التردد بسرعة**، اضغط على  في قائمة الراديو.



- **إعادة تسمية** أدخل اسماً جديداً للقناة المحفوظة ثم اضغط على **موافق**.
- **توليف يدوي** اضغط على أي من مفتاحي التنقل لمدة وجيزة لتحريك البحث عن القناة بمقدار ١٠، ٠ ميجاهرتز لأعلى أو لأسفل أو اضغط مع الاستمرار على المفتاح لأسفل للبحث بسرعة أكبر لأعلى أو لأسفل. لحفظ القناة، اضغط على **موافق** وانظر **حفظ القناة** أعلاه.

تلميح: لتحديد **توليف يدوي بسرعة**، اضغط على  في قائمة الراديو.



يمكنك الرد بصورة طبيعية على مكالمات واردة أثناء الاستماع إلى الراديو. يتم غلق صوت الراديو. وعندما تنتهي المكالمات، سيتم تشغيل الراديو مرة أخرى تلقائياً.

عندما يقوم أحد التطبيقات التي تستخدم اتصال GPRS أو HSCSD بإرسال أو استلام البيانات، ربما يشوش التطبيق على الراديو.



■ الملحقات (القائمة ١١)

ملاحظة: يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل لاستخدام وظائف هذه القائمة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استعمال الهواتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.



مسجل الصوت

يمكنك تسجيل عبارات كلامية، أو مكالمات صوتية أو نشطة لمدة ثلاث دقائق. ويفيد هذا على سبيل المثال عند تسجيل اسم ورقم هاتف لتدوينهما فيما بعد.

ملاحظة: امثل لجميع القوانين المحلية المتعلقة بتسجيل المكالمات . لا تستخدم هذه الخاصية بصورة غير قانونية.



التسجيل

١. اضغط على القائمة، حدد الملحقات ومسجل الصوت.
٢. لبدء التسجيل، حدد تسجيل. لبدء التسجيل أثناء إجراء مكالمة، اضغط خيارات، وحدد تسجيل.
- عند التسجيل، أمسك بالهاتف في وضعه العادي قريباً من أذنك.
٣. لإنهاء التسجيل، اضغط على إيقاف.
٤. أدخل اسماً جديداً للتسجيل واضغط على موافق لحفظه.

إذا لم ترغب في حفظ التسجيل، فاضغط على **مسح** لمسح الاسم المعد مسبقاً للتسجيل . ثم اضغط على **رجوع وموافق**.

إذا قمت بتسجيل مكالمة جارية، فسوف يحفظ الهاتف آلياً التسجيل باسم **التسجيل**.

قائمة التسجيلات

اضغط على القائمة، حدد **الملحقات ومسجل الصوت**. حدد قائمة التسجيلات، وانتقل إلى التسجيل المراد واضغط على خيارات.

- حدد **سماع** للاستماع إلى التسجيل المحدد.
 - حدد **تعديل الاسم**. أدخل اسماً جديداً للتسجيل ثم اضغط على **موافق**.
 - حدد **مسح** لمسح التسجيل. اضغط على **موافق** للتأكيد.
 - حدد **إضافة تنبيه**. أدخل تاريخاً للتنبيه واضغط على **موافق**. أدخل وقتاً للتنبيه واضغط على **موافق**.
- تحل كلمة تنبيه محل كلمة **إضافة تنبيه** عندما يكون التنبيه مطبوعاً على التشغيل. حدد **تنبيه** وسيتم عرض كل من اسم التسجيل، وتاريخ ووقت التنبيه. لإزالة التنبيه من الهاتف، اضغط على **مسح** ثم اضغط على **موافق**. عند انتهاء مدة التنبيه، سوف يصدر الهاتف نغمة تنبيه، ويعرض عبارة **جاري التسجيل!** ووقت التنبيه واسم التسجيل. اضغط على **إيقاف** لإيقاف التنبيه، ثم اضغط على **تشغيل** لتشغيل التسجيل.

المحفظة

يمكنك في **المحفظة** تخزين معلومات شخصية، مثل مذكرات وبطاقات إلكترونية (مثل معلومات بطاقة الائتمان أو بطاقة العميل الدائم). كما يمكنك أيضاً الدخول إلى متجر WAP والدفع لمشترياتك بالمحفظة.

حينما تحاول الوصول إلى المحفظة للمرة الأولى، ستحتاج إلى عمل رمز محفظة خاص بك وذلك في مربع إنشاء رمز المحفظة. أدخل رمز المحفظة واقلبه، والتي يتراوح طولها من ٤ إلى ١٠ رموز وأكدها في مربع تحقق من رمز المحفظة. إذا نجح التحقق، فسيعرض الهاتف تم إنشاء المحفظة. لاحظ أنه لا يوجد حد لعدد المرات التي يمكنك فيها إدخال التحقق من الرمز. إذا أدخلت رمز محفظة خطأ مرات عديدة، فسيتم غلق تطبيق المحفظة لمدة خمس دقائق. إذا أردت إعادة ضبط محتويات المحفظة ورمز المحفظة، فأدخل *#3925038# في وضع الخمول. تحتاج إلى إدخال رمز حماية الهاتف قبل أن يتم مسح المحتويات ورمز المحفظة. لاحظ أنه سيتم مسح محتويات المحفظة. اضغط على القائمة حدد الملحقات والمحفظة. يعرض الهاتف أدخل رمز المحفظة: بعد إدخال الرمز الصحيح وتأكيده، يمكنك تحديد بطاقات أو ملاحظات شخصية أو الضبط

تخزين معلومات البطاقة الشخصية

اضغط على القائمة وحدد الملحقات ثم المحفظة ثم بطاقات.

أقصى مقدار من البطاقات خمس بطاقات. لعرض تفاصيل البطاقة أو تعديلها، حدد بطاقة من البطاقات ثم اضغط على اختيار ليظهر لك بعض الخيارات الآتية:

- معلومات البطاقة لتعقب اسم البطاقة مثلاً أو نوعها أو رقمها أو تاريخ انتهائها.
- معلومات الحساب لتخزين اسم المستخدم وكلمة المرور.
- معلومات الشحن لتخزين معلوماتك على سبيل المثال اسمك وعنوانك.
- معلومات الفواتير لتخزين معلومات بطاقة الائتمان حول العنوان الآخر الذي تذهب إليه الفواتير كبديل لعنوانك الأصلي، مثل بطاقات ائتمان الشركات.
- معلومات الإيصال لتخزين أرقام الهاتف وعناوين البريد الإلكتروني.
- نسخ البطاقة لعمل نسخة من بطاقة موجودة في المحفظة.

- مسح الحقول لمسح حقول معلومات تفاصيل البطاقة.
- إعادة تسمية لإعادة تسمية البطاقة المحددة.

ملاحظات شخصية

يمكنك في المذكرات الشخصية تخزين ملاحظات شخصية جداً (بعد أقصى ٣٠ ملاحظة)، مثل رموز المرور أو العلامات الموسيقية.

اضغط على القائمة، حدد الملحقات ثم المحفظة ثم ملاحظات شخصية. يمكنك بالضغط على خيارات عرض الملاحظات، وإضافة ملاحظات جديدة، وتعديل ملاحظة محددة وتصنيف الملاحظات إما حسب الاسم أو حسب التاريخ. إرسال كنص ينسخ محتوى الملاحظة إلى رسالة نصية. نسخ إلى التقييم ينسخ العنوان والملاحظة إلى التقييم كملاحظة تذكير. يمكنك مع استخدام الرقم استخدام رقم أو أكثر من إحدى الملاحظات.

ضبط المحفظة

اضغط على القائمة، حدد الملحقات ثم المحفظة ثم الضبط. حدد

- طلب رمز للتبديل بين تشغيل طلب رمز المحفظة وإيقاف تشغيله. لاحظ أنك تحتاج إلى إدخال رمز المحفظة الحالي قبل أن تتمكن من التبديل بين تشغيل طلب الرمز وإيقاف تشغيله.
- تغيير الرمز لتغيير رمز المحفظة

دفع المشتريات بالمحفظة

يمكنك الوصول إلى متجر WAP والدفع لمشترياتك بالمحفظة باستخدام الإجراء الآتي:

١. عمل اتصال WAP، انظر أدناه.
٢. الدخول إلى متجر WAP المطلوب، واختيار المنتج الذي تريد شراءه.
٣. ملء استمارة بيانات الدفع التي تتسلمها من مزود الخدمة بنقل معلومات من المحفظة. أولاً ابحث عن البطاقة ذات المعلومات التي تحتاج إليها وحددها. إذا أردت ملء جميع الحقول، فاختر تعبئة في كل الحقول (يتم عرض هذا فقط عندما تدعم صفحة WAP

أو البطاقة معيار Electronic Commerce Modeling Language «لغة تمثيل التجارة الإلكترونية».)
يمكنك أيضاً اختيار حقل معلومات واحد فقط من بطاقة. يعرض الهاتف النموذج المملوء.
٤. اقبل الشراء، وسيتم إعادة توجيه المعلومات.

الأوامر الصوتية

لديك قائمة بوظائف الهاتف التي يمكن تشغيلها بنطق رمز صوتي. ويصل عدد الرموز الصوتية التي يمكن تخصيصها للأوامر الصوتية إلى خمسة رموز.
اضغط على القائمة، حدد الملحقات والأوامر الصوتية. حدد حافظة الأمر المطلوبة، وانتقل إلى الأمر المطلوب إضافة رمز صوتي إليه ثم اضغط على خيارات. إذا كان الأمر بالفعل لديه رمز صوتي، سيتم عرض المؤشر على الشاشة. يمكنك إضافة أمر صوتي بنفس الطريقة المذكورة في «إضافة رمز صوتي» صفحة ٤١.
انظر أيضاً إعادة تشغيل أو تغيير أو مسح رمز صوتي صفحة ٤٢.
يمكنك تشغيل الأمر الصوتي بنفس طريقة إجراء مكالمة باستخدام رمز صوتي، انظر صفحة ٤١.
لن يمكنك تشغيل رمز صوتي عند قيام تطبيق يستخدم اتصال GPRS بإرسال أو استلام بيانات. ولابد لتشغيل رمز صوتي من إنهاء هذا التطبيق (GPRS)، (WAP Dial-up).

موقت العد التنازلي

اضغط على القائمة، حدد الملحقات وموقت العد التنازلي. أدخل مدة التنبيه بالساعات والدقائق ثم اضغط على موافق لبدء موقت العد التنازلي. إذا رغبت، فقم بتدوين نص مذكرة لعرضها عند انتهاء المدة، واضغط على موافق. وعند تشغيل الموقت سيعرض المؤشر في وضع الانتظار.

عند حلول وقت التنبيه وكان الهاتف في وضع الانتظار، سيصدر الهاتف نغمة ويومض نص المذكرة في حالة ضبطها أو يعرض **انتهى العد التنازلي**. قم بإيقاف التنبيه بالضغط على أي مفتاح. وإلا سيتوقف التنبيه آلياً في غضون ٣٠ ثانية. اضغط على **موافق** لمسح نص المذكرة.

إيقاف مؤقت العد التنازلي أو تغيير مؤقت العد التنازلي:

اضغط على **القائمة**، حدد **الملحقات** وموقت العد التنازلي. حدد **تغيير الوقت** لضبط الوقت مرة أخرى، أو **إيقاف الوقت** لإيقاف الوقت.

ساعة إيقاف

يمكنك قياس الوقت، وأخذ أوقات تداخل أو انتقالية باستخدام ساعة إيقاف. أثناء تشغيل هذه الساعة، يظل بالإمكان استخدام باقي وظائف الهاتف.

لاحظ أن استخدام ساعة إيقاف يستهلك من البطارية، كما يقلل وقت تشغيل الهاتف. احرص على عدم تشغيلها في الخلفية أثناء أداء عمليات أخرى بالهاتف.

مراقبة الوقت وتقسيم الوقت

١. اضغط على **القائمة**، حدد **الملحقات** وساعة إيقاف وتقسيم الوقت.
- يمكنك تحديد **استمرار** إذا تم ضبط الوقت في الخلفية، مثلاً بسبب مكالمات واردة.
٢. اضغط على **بدء** لبدء مراقبة الوقت. اضغط على **تقسيم** كل مرة تريد فيها أخذ فترة بيئية. وستجد الفترات البيئية مدونة أدنى وقت التشغيل على الشاشة. انتقل لمشاهدة الأوقات.
٣. اضغط على **إيقاف** لإيقاف مراقبة الوقت.
٤. اضغط على **خيارات** وحدد **بدء** لبدء مراقبة الوقت مرة أخرى. يتم إضافة الوقت الجديد إلى الوقت السابق.

حفظ لحفظ الوقت. أدخل اسمًا للوقت الذي تم قياسه ثم اضغط **موافق**. إذا لم يتم إدخال أي اسم، فسيتم استخدام الوقت الإجمالي كعنوان.

إعادة ضبط لإعادة ضبط الوقت بدون حفظه.

أوقات التداخل

اضغط على **القائمة**، حدد **الملحقات وساعة إيقاف وقت التداخل**. اضغط على **بدء** لبدء مراقبة الوقت وعلى **تداخل** لعمل وقت التداخل. اضغط على **إيقاف** لإيقاف وقت التداخل. اضغط على خيارات وسيمكنك حفظ أو إعادة ضبط أوقات التداخل. راجع مراقبة الوقت وتقسيم الوقت أعلاه.

عرض الأوقات ومسحها

اضغط على **القائمة**، حدد **الملحقات وساعة إيقاف**.

إذا لم يتم إعادة ضبط ساعة الإيقاف، يمكنك اختيار **عرض الأخير** لعرض آخر زمن تم قياسه. حدد **عرض الأوقات** وسيتم عرض قائمة بالأسماء أو الأوقات النهائية لمجموعات الوقت، حدد ضبط الوقت الذي تريد عرضه.

لحذف الأوقات المحفوظة، اضغط على **خيارات وحدد مسح الأوقات**. حدد **الجميع معا** واضغط على **موافق** أو حدد **واحد كل مرة** وانتقل إلى الأوقات المراد حذفها. اضغط على **مسح** واضغط على **موافق**.



■ خدمات الإنترنت من خلال الهاتف المحمول ، WAP (القائمة ١٢)

انظر أيضاً WAP (بروتوكول التطبيقات اللاسلكية) صفحة ١٤ .

ملاحظة: يجب أن يكون الهاتف في وضع التشغيل لاستخدام هذه الوظيفة. لا تستخدم الهاتف حين يكون استعمال الهواتف المحمولة محظوراً أو عندما تسبب خطراً أو تشويشاً.



تستخدم خدمات WAP لغة التعيين اللاسلكية (WML) على صفحات WAP الخاصة بها. لا يمكن عرض صفحات الويب التي تستخدم لغة تعيين النصوص التشعبية (HTML) على الهاتف.

الخطوات الأساسية للوصول إلى خدمات WAP واستخدامها

١. احفظ ضبط الخدمة المطلوب للوصول إلى خدمة WAP التي تريد استخدامها. انظر إعداد الهاتف لخدمة WAP أدناه وضبط شكل متصفح WAP صفحة ٩٠ .
٢. اتصل بخدمة WAP التي تشترك بها. انظر إجراء الاتصال بخدمة WAP صفحة ٨٧ .
٣. ابدأ تصفح صفحات خدمة WAP. انظر تصفح صفحات خدمة WAP صفحة ٩٠ .
٤. بعد أن تنتهي من التصفح، قم بإنهاء الاتصال بخدمة WAP. انظر إنهاء اتصال WAP صفحة ٧٢ .

إعداد الهاتف لخدمة WAP

ربما تستلم ضبط الخدمة كرسالة نصية من مشغل الشبكة أو مزود الخدمة الذي يقدم خدمة WAP التي تريد استخدامها. لمزيد من المعلومات اتصل بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة، أو قم بزيارة موقع الويب الخاص بنادي نوكيا (www.club.nokia.com).

كما يمكنك أيضاً إدخال الضبط يدوياً. لمعرفة الضبط الملائم، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة لديك. قد يكون ضبط WAP متوفرًا مثلاً على موقع الويب الخاص بمشغل الشبكة أو مزود الخدمة.

حفظ ضبط الخدمة المستلم كرسالة نصية

عندما تستلم ضبط الخدمة كرسالة نصية، سيعرض الهاتف عبارة تم استلام ضبط الخدمة.

- لحفظ وتشغيل الضبط المستلم، اضغط على **خيارات** ثم اختر **حفظ**.
- إذا لم يتم حفظ أي ضبط في **ضبط الخدمة النشط**، فسيُعني هذا أن الضبط محفوظ تحت ضبط الاتصال المجاني الأول وتم تنشيطه كذلك.
- لرفض الضبط المستلم، اضغط على **خيارات** وحدد **رفض**.
- لعرض الضبط المستلم أولاً، اضغط على **خيارات** وحدد **عرض**. لحفظ الضبط، اضغط على **حفظ**.

إدخال ضبط الخدمة يدوياً.

1. اضغط على القائمة، وحدد **خدمات** و**ضبط**.
2. حدد **ضبط الخدمة النشط**.
- تحتاج إلى تنشيط الضبط حيثما تريد حفظ ضبط الخدمة. الضبط عبارة عن مجموعة من الإعدادات المطلوبة لإجراء اتصال بخدمة WAP.
3. انتقل إلى الضبط المطلوب لتنشيطه ثم اضغط على **تشغيل**.
4. حدد **تعديل ضبط الخدمة النشط**.
5. حدد ضوابط خدمة واحدًا تلو الآخر وأدخل كل الضوابط المطلوبة.
- **اسم الضبط** – أدخل الاسم الجديد لمجموعة الضبط ثم اضغط على **موافق**.
- **صفحة البدء** – أدخل عنوان صفحة البدء الخاصة بخدمة WAP التي تريد استخدامها، واضغط على  لإدخال النقطة، ثم اضغط على **موافق**.

- وضع الجلسة - حدد مستمرة أو مؤقتة.
 - تأمين الوصلة - حدد تشغيل أو إيقاف.
- عندما يكون تأمين الوصلة في وضع تشغيل ، يحاول الهاتف استخدام وصلة آمنة مع خدمة WAP. إذا لم يتوفر الاتصال الآمن، فلن يمكن عمل الاتصال. إذا رغبت في الاتصال على أي حال، بدون تأمين الوصلة، فيجب عليك ضبط تأمين الاتصال على إيقاف.
- حامل البيانات - حدد بيانات GSM أو GPRS. لمعرفة الرسوم، وسرعة الاتصال ومزيد من المعلومات الأخرى، اتصل بمشغل الشبكة أو بمزود الخدمة لديك.

تعتمد الخيارات التالية على حامل البيانات المحدد:

- عندما يكون (بيانات GSM) هو حامل البيانات المحدد
- رقم الاتصال - أدخل رقم الهاتف واضغط على إيقاف.
- عنوان بروتوكول IP - أدخل العنوان واضغط على  لإدخال النقطة ثم اضغط على موافق. يمكنك الحصول على عنوان IP من مشغل الشبكة أو من مزود الخدمة لديك.
- طريقة التحقق - حدد آمن أو عادي.
- نوع مكالمات البيانات - حدد تناظري أو ISDN.
- سرعة مكالمات البيانات - حدد السرعة المراد استخدامها، أو حدد آلي. يتوفر خيار آلي فقط إذا كان نوع مكالمات البيانات الحالية هو تناظري. تعتمد سرعة مكالمات البيانات الفعلية على مزود الخدمة.
- نوع الدخول - حدد يدوي أو آلي. إذا حددت آلي، فسوف يستخدم نوع الدخول اسم المستخدم وكلمة السر المدخلة في الضبط الآلي: إذا حددت (يدوي)، فلا بد من إدخال معلومات الدخول عند إجراء الاتصال.
- اسم المستخدم - أدخل الاسم واضغط على موافق.

- **كلمة السر** – أدخل كلمة السر واضغط على **موافق**.
عندما يكون GPRS هو حامل البيانات المحدد:
- **اتصال GPRS** – حدد **متصل دائماً** أو **عند الحاجة**.
إذا حددت **متصل دائماً**، فسوف يتم عمل اتصال GPRS آلياً عندما تقوم بتشغيل الهاتف. يتم عرض المؤشر **G** على الشاشة في وضع الانتظار. اتصال GPRS لم يتم غلقه عندما أنهيت اتصال WAP.
إذا حددت **عند الحاجة**، فسوف يتم إجراء اتصال GPRS حينما تتصل بخدمة WAP وسيتم غلقه عندما تنتهي اتصال WAP.
- **نقطة وصول GPRS** – أدخل اسم نقطة الوصول واضغط على **موافق**.
اسم نقطة الوصول مطلوب لإجراء اتصال بشبكة GPRS. يمكنك الحصول على اسم نقطة الوصول من مشغل الشبكة أو من مزود الخدمة لديك.
- **عنوان بروتوكول IP** – أدخل العنوان واضغط على  لإدخال النقطة ثم اضغط على **موافق**. يمكنك الحصول على عنوان IP من مشغل الشبكة أو من مزود الخدمة لديك.
- **طريقة التحقق** – حدد **آمن** أو **عادي**.
- **نوع الدخول** – حدد **يدوي** أو **آلي**. إذا حددت **آلي** بينما كان ضبط اتصال GPRS مضبوطاً على **متصل دائماً**، فسيتم تعطيل اتصال **متصل دائماً**.
- **اسم المستخدم** – أدخل الاسم واضغط على **موافق**.
- **كلمة السر** – أدخل كلمة السر واضغط على **موافق**.

إجراء الاتصال بخدمة WAP

أولاً، تأكد من تشغيل ضبط الخدمة الخاص بخدمة WAP التي تريد استخدامها. لتشغيل الضبط:

- اضغط على القائمة، وحدد خدمات وضبط. حدد ضبط الخدمة النشط وانتقل إلى الضبط المطلوب تشغيله واضغط على تشغيل.

ثانيًا، قم بإجراء الاتصال بخدمة WAP. توجد ثلاث طرق للاتصال:

- افتح الصفحة الرئيسية لخدمة WAP :

اضغط على القائمة، وحدد خدمات والصفحة الرئيسية.



تلميح: لفتح الصفحة الرئيسية الخاصة بخدمة WAP بسرعة:

في وضع الانتظار، اضغط مع الاستمرار على  أو

- حدد علامة خاصة بخدمة WAP :

اضغط على القائمة، وحدد خدمات، والعلامات، وحدد علامة

إذا لم تعمل العلامة مع ضبط الخدمة النشط حاليًا، فقم بتنشيط ضبط آخر من ضبط الخدمة وحاول مرة أخرى. أو

- أدخل عنوان خدمة WAP :

اضغط على القائمة وحدد خدمات ثم ذهاب للعنوان. أدخل عنوان خدمة WAP، واضغط على  لإدخال حروف خاصة، واضغط على موافق.

لاحظ أنه ليس من الضروري إضافة البادئة http:// قبل العنوان حيث ستضاف تلقائيًا.

تصفح صفحات خدمة WAP

بعد إجراء الاتصال بخدمة WAP، يمكنك بدء تصفح صفحات WAP الخاصة بهذه الخدمة. قد تختلف وظائف مفاتيح الهاتف باختلاف خدمات WAP. اتبع الإرشادات النصية التي تظهر على شاشة الهاتف. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود خدمة WAP لديك.

لاحظ أنه إذا تم تحديد GPRS كحامل البيانات، فسيتم عرض المؤشر  أعلى يسار الشاشة أثناء التصفح. إذا كان هناك مكالمة واردة (أو صادرة) أثناء اتصال GPRS، فسوف يتم عرض المؤشر  أعلى يمين الشاشة. ويتم تعليق اتصال GPRS.

إرشادات عامة لاستخدام مفاتيح الهاتف

- استخدم مفتاحي التنقل  أو  لتصفح صفحة WAP.
- لتحديد عنصر مظلل، اضغط على .
- لإدخال الحروف والأرقام، اضغط على المفاتيح  -  وإدخال حروف خاصة، اضغط على المفتاح .
- تتوفر بعض الخيارات التالية أو كلها أثناء إجراء الاتصال بخدمة WAP. اضغط على [خيارات](#) وحدد الخيار المطلوب.

صفحة البدء - الرجوع إلى الصفحة الرئيسية الخاصة بخدمة WAP.

العلامات - يتم عرض قائمة بالعلامات. لمعرفة التفاصيل، انظر «العلامات» صفحة ٧٣.

تعديل / فتح صف / فتح الوصلة / فتح القائمة - لإدخال نص أو تحديد عنصر مظلل على صفحة WAP.

إضافة علامة - لإضافة صفحة WAP الحالية كعلامة في قائمة العلامات الخاصة بك.

ذهاب للعنوان - لإدخال عنوان خدمة WAP المطلوب زيارتها.

وارد الخدمة - يتم عرض قائمة برسائل الخدمة، انظر «وارد الخدمة» صفحة ٩٣.

ضبط الشكل - لمعرفة التفاصيل، انظر ضبط شكل متصفح WAP صفحة ٩٠.

ضبط التنزيل - لمعرفة التفاصيل، انظر ضبط التنزيل صفحة ٩١.

استخدام الرقم - لنسخ رقم من صفحة WAP الحالية لحفظه أو الاتصال به (وإنهاء اتصال WAP).

إذا احتوت صفحة WAP على أرقام عديدة، فعليك تحديد الرقم المحدد.

إعادة تحميل - لإعادة تحميل وتحديث صفحة WAP الحالية.

تفريغ الذاكرة - لمعرفة التفاصيل، انظر «تفريغ الذاكرة» صفحة ٩٢.

معلومات التحقق - لعرض معلومات التحقق حول اتصال WAP الحالي وحول الملقم.

إنهاء - لوقف التصفح وإنهاء المكالمة.

الاتصال المباشر WAP

يُدعم متصفح WAP الوظائف التي يمكنك الوصول إليها أثناء التصفح. يمكنك

- إجراء مكالمة صوتية أثناء تواجدك على صفحة WAP.
- إرسال نغمات DTMF أثناء الانشغال بالرد على مكالمات صوتية.
- حفظ اسم ورقم هاتف من صفحة WAP في دفتر الهاتف.

إنهاء اتصال WAP

عندما تستخدم خدمة WAP، اضغط على **خيارات** وحدد **إنهاء**. عند عرض **إنهاء التصفح؟**، اضغط على **نعم**.

أو بدلاً من ذلك، اضغط على . إذا كان خيار **بيانات GSM** هو حامل البيانات المحدد، فاضغط على  مرتين.

ينهي الهاتف المكالمة ويقطع الاتصال بخدمة WAP.

ضبط شكل متصفح WAP

١. عندما لا يوجد اتصال WAP

- اضغط على القائمة، وحدد خدمات وضبط وضبط الشكل.

عندما يوجد اتصال WAP

- اضغط على خيارات وحدد ضبط الشكل.

٢. حدد التفاف النص أو إظهار الصور.

٣. حدد تشغيل أو إيقاف ل التفاف النص ونعم أو لا ل إظهار الصور.

حين يتم ضبط التفاف النص على تشغيل، يستمر النص على السطر التالي إذا لم يمكن عرضه على سطر واحد.

عند ضبط إظهار الصور على لا، فلن يتم عرض أية صور من التي تظهر على صفحة WAP. يؤدي هذا إلى تسريع تصفح صفحات WAP التي تحتوي على كثير من الصور.

ضبط التنزيل

يمكن ضبط الهاتف للسماح باستلام بيانات الاسترجاع بالهاتف أو عدم السماح باستلامها. بيانات الاسترجاع هي بيانات يحفظها موقع WAP في ذاكرة متصفح الهاتف المؤقتة. قد تكون هذه البيانات مثلًا معلومات المستخدم أو تفضيلات التصفح. سوف يتم حفظ بيانات الاسترجاع حتى تقوم بمسح الذاكرة المؤقتة، انظر الذاكرة المؤقتة صفحة ٩٢.

١. عندما لا يوجد اتصال WAP

- اضغط على القائمة، وحدد خدمات وضبط التنزيل.

عندما يوجد اتصال WAP

- اضغط على خيارات وحدد ضبط التنزيل.

٢. حدد بيانات الاسترجاع وحدد سماح أو رفض للسماح باستلام بيانات الاسترجاع بالهاتف أو عدم السماح باستلامها.

العلامات

يصل عدد عناوين صفحات WAP التي يمكنك حفظها كعلامات في ذاكرة الهاتف إلى ٥٠ عنوانًا.

١. عندما لا يوجد اتصال WAP

- اضغط على القائمة، وحدد خدمات والعلامات.

عندما يوجد اتصال WAP

- اضغط على خيارات وحدد العلامات.

٢. انتقل إلى العلامة التي تريد استخدامها واضغط على خيارات.

٣. حدد خيارًا من الخيارات التالية:

ذهاب إلى إجراء اتصال بصفحة WAP المرتبطة بالعلامة.

تعديل أو مسح لتعديل أو حذف العلامة المحددة.

إرسال لإرسال العلامة المحددة إلى هاتف آخر عبر SMS، ب SMS.

علامة جديدة لإنشاء علامة جديدة بدون الاتصال بخدمة WAP. أدخل عنوان واسم صفحة WAP ثم اضغط على موافق.

قد يكون في هاتفك بعض علامات موجودة مسبقًا لمواقع لا تنتسب إلى Nokia. لا تضمن نوكيا ولا تقر هذه المواقع. إذا اخترت الوصول إليها، فيجب إتخاذ الاحتياطات ذاتها التي تتخذها مع أي موقع من أجل الحماية أو المحتويات.



استلام علامة

حين تتسلم إحدى العلامات كرسالة عبر الأثير (OTA)، اضغط على خيارات وحدد عرض لعرض العلامة، حفظ لحفظ العلامة، أو رفض لرفضها.

وارد الخدمة

بإمكان الهاتف استلام رسائل خدمة (رسائل موجهة) مرسله من قبل مزود الخدمة لديك. إن رسائل الخدمة هي إخطارات بأمر مثل عناوين الأخبار، وقد تحتوي على رسالة نصية أو عنوان خدمة WAP.

١. للوصول إلى وارد الخدمة حينما لا يوجد اتصال WAP.

عندما تتسلم رسالة نصية، سيتم عرض تم استلام رسالة خدمة. اضغط على عرض للوصول إلى وارد الخدمة. إذا ضغطت على إنهاء فسيتم نقل الرسالة إلى وارد الخدمة. للوصول إلى وارد الخدمة في وقت لاحق، اضغط على القائمة وحدد خدمات ووارد الخدمة.

عندما يوجد اتصال WAP

اضغط على خيارات وحدد وارد الخدمة.

٢. انتقل إلى الرسالة المطلوبة واضغط على خيارات.

حدد تنزيل لتنشيط متصفح WML وتنزيل المحتوى المبين.

حدد التفاصيل لعرض معلومات تفصيلية حول إخطار الخدمة.

حدد مسح لحذف إخطار الخدمة المحدد.

لضبط الهاتف لاستلام رسائل الخدمة.

اضغط على القائمة، وحدد خدمات، ضبط، إعدادات صندوق الخدمة للوارد ورسائل الخدمة. لضبط الهاتف لاستلام رسائل الخدمة، حدد تشغيل. إذا حددت إيقاف، فلن يستلم الهاتف رسائل الخدمة.

الذاكرة المؤقتة



ملاحظة: المعلومات أو الخدمات التي استخدمتها محفوظة في ذاكرة الهاتف. الذاكرة هي ذاكرة فاصلة تستخدم لتخزين معلومات مؤقتة. إذا استخدمت أو حاولت استخدام معلومات سرية تحتاج إلى رقم سري (مثل حسابك في البنك)، فقم بتفريغ هذه الذاكرة بعد كل استعمال كي تفرغ هذه الذاكرة.

لمسح الذاكرة المؤقتة حين لا يوجد اتصال WAP.

- اضغط على القائمة، وحدد خدمات وتفرغ الذاكرة.

لمسح الذاكرة المؤقتة حين يوجد اتصال WAP.

- اضغط على خيارات وحدد تفرغ الذاكرة.

مؤشر الحماية

إذا تم عرض مؤشر الحماية  أثناء اتصال WAP، فسوف يتم تشفير وتأمين نقل البيانات بين الهاتف وبوابة WAP أو ملقم WAP (المعرف من خلال عنوان بروتوكول IP في تعديل ضبط الخدمة النشط).

على أي حال، لا يشير مؤشر الحماية إلى أن نقل البيانات بين البوابة وملقم المحتويات (مكان تخزين الأصل المطلوب) آمن. فهذه مسؤولية مزود الخدمة أن يقوم بتأمين نقل البيانات بين البوابة وملقم المحتويات.

وحدة الحماية

توفر وحدة الحماية خدمات حماية للتطبيقات المرتبطة بخدمة WAP، وتسمح باستخدام وظيفة توقيع الهواتف الرقمية. في حالة وجودها، تكون وحدة الحماية موجودة داخل بطاقة SIM كخدمة اختيارية يوفرها مزود الخدمة. تساعد وحدة الحماية في التأكد من عدم قراءة محتويات البطاقة دون إذن أو تعديلها. فقد تحتوي على شهادات أو كلمات خاصة وعامة لتشغيل الشهادات.

يتم تخزين الشهادات في وحدة الحماية من قبل من يقوم بإصدار بطاقة SIM أو مزود الخدمة.

التوقيع الرقمي

يمكنك مع وظيفة التوقيع الرقمي، على سبيل المثال توقيع فاتورة أو عقد مالي رقميًا. يمكن تتبع التوقيع وعودته مرة أخرى إليك عبر مفتاح الكلمة الخاصة والشهادة المرتبطة التي تم استخدامها لأداء التوقيع، لذلك يعد استخدام التوقيع الرقمي بمثابة نفس توقيع اسمك بالصورة العادية على فاتورة ورقية، أو على عقد أو أي مستند آخر.

يبدأ التوقيع الرقمي برمز مضمن داخل صفحة WAP. حدد ارتباطًا، على سبيل المثال عنوان الكتاب الذي تريد شراؤه وسعره. يبدأ إجراء التوقيع الرقمي ويعرض النص المطلوب توقيعه. عند هذه النقطة يكون نص رأس الصفحة **قراءة** ويتم عرض رمز التوقيع الرقمي .

ملاحظة: إذا لم يظهر رمز التوقيع الرقمي، فيعني هذا وجود خرق حماية، وينبغي لك حينئذ عدم إدخال أية بيانات شخصية مثل توقيع PIN الخاص بك.



لتوقيع النص المعروض، حدد **توقيع**، بعد أن تكمل قراءة كل النص.

ملاحظة: ربما لا يتم احتواء النص داخل شاشة واحدة. لذا عليك التأكد بالانتقال وقراءة كل النص قبل التوقيع.



حدد شهادة المستخدم التي تريد استخدامها. أدخل توقيع PIN واضغط على **موافق**. مادام لن يتم إرسال رمز PIN خارج الهاتف، سوف يظل سريًا. يعرض الهاتف تأكيد **الرمز مقبول**. إذا أدخلت PIN خطأ، فسيتم عرض

خطأ في الرمز ويطالبك الهاتف بإدخال الرمز الشخصي مرة أخرى. بعد عرض التأكيد، سوف يختفي رمز التوقيع الرقمي، ويستمر التصفح. قد تعرض خدمة WAP تأكيداً للشراء الذي قمت به.

الشهادات

يوجد ثلاثة أنواع من الشهادات:

• شهادات الخدمة

يتم إرسال شهادة ملقم من الملقم إلى الهاتف ومراجعة صلاحيتها باستخدام شهادات التفويض المخزنة في الهاتف أو وحدة الحماية. تساعد هذه العملية في التأكد من أن بوابة WAP أو ملقم WAP هما البوابة والملقم الحقيقيان.

سوف ترى مذكرة على شاشة الهاتف إذا لم يمكن التحقق من تعريف ملقم WAP أو بوابة WAP، أو إذا لم يكن ملقم WAP أو شهادة بوابة WAP أصلية أو إذا لم يكن لديك التفويض الصحيح المطلوب للهاتف. شهادات التفويض

تستخدم شهادات التفويض من قبل بعض خدمات WAP، مثل الخدمات البنكية لمراجعة التوقعات أو شهادات الملقم أو أية شهادات تفويض أخرى.

يمكنك تنزيل الشهادة من صفحة WAP إذا كانت خدمة WAP تدعم استخدام شهادات التفويض. بعد التنزيل، يمكنك عرض الشهادة أو حفظها أو حذفها. إذا قمت بحفظ الشهادة، فسيتم إضافتها إلى قائمة الشهادات الموجودة بالهاتف. ربما تتوفر شهادات التفويض كذلك في وحدة الحماية.

• شهادات المستخدم

يتم إصدار شهادات المستخدم إلى المستخدمين بواسطة تفويض موثق بشهادة. وتربط المستخدم بمفتاح معين خاص في وحدة حماية، وتخزن في الوحدة بواسطة من القائم على إصدار بطاقة SIM أو مزود الخدمة.

ضبط وحدة الحماية

اضغط على القائمة، وحدد خدمات ثم ضبط وحدة الحماية. إذا لم توجد وحدة حماية بالهاتف، فسيتم عرض ضبط وحدة الحماية.

داخل قائمة ضبط وحدة الحماية لديك الخيارات الآتية:

- بيانات وحدة الحماية تعرض ملصق وحدة الحماية، وحالته، والشركة المصنعة والرقم المسلسل.
- تغيير الرمز الشخصي للتوقيع يعرض قائمة بالرموز الشخصية للتوقيع بالترتيب الأبجدي في حالة وجود أكثر من رمز شخصي واحد للتوقيع بالهاتف. يتم إرفاق الرمز الشخصي للتوقيع مع بطاقة SIM. حدد الرمز الشخصي للتوقيع الذي تريد تغييره. أدخل الرمز الشخصي للتوقيع الحالي. اضغط على تغيير وأدخل الرمز الجديد مرتين.

إذا أدخلت رمزاً شخصياً خطأ عدة مرات، فربما يعرض الهاتف عبارة شهادة المستخدم غير موجودة ويطلبك بإدخال رمز PUK. اتصل بمزود الخدمة للحصول على رمز PUK. لإدخال رمز PUK في وقت لاحق، يجب عليك أولاً محاولة استخدام الرمز الشخصي، وسوف يطلب منك حينئذ رمز PUK.



■ خدمات البطاقة (القائمة ١٣)

بالإضافة إلى الوظائف المتوفرة بالهاتف، قد توفر بطاقة SIM خدمات أخرى إضافية، والتي يمكنك الوصول إليها من خلال القائمة. يتم عرض القائمة ١٣ فقط إذا كانت بطاقة SIM تدعم هذه الوظيفة. ويعتمد اسم ومحتويات القائمة تماماً على الخدمة المتوفرة.



ملاحظة: لمعرفة مدى توافر خدمات SIM ومعدلاتها ومعلومات حولها، اتصل بمزود بطاقة SIM، مثل مشغل الشبكة ومزود الخدمة أو أي مزود آخر.

يمكنك ضبط الهاتف لعرض رسائل التأكيد المتبادلة بين هاتفك والشبكة عندما تستخدم خدمات البطاقة بتحديد الخيار **نعم** الموجود بالقائمة ٤-٤-٥، **تأكيد تطبيقات خدمات البطاقة**.
لاحظ أن الوصول إلى هذه الخدمات قد يتضمن إرسال رسالة نصية (SMS) أو إجراء مكالمات هاتفية سيتم حساب رسومهما عليك.

٨. اتصال البيانات والفاكس

يمكنك نقل البيانات بين الأجهزة المتوافقة حينما يتم توصيل هاتف نوكيا 6510 بكمبيوتر متوافق عبر وصلة IR. لإرسال واستلام البريد الإلكتروني ورسائل الفاكس، وللاتصال بأجهزة الكمبيوتر والوصول إلى الإنترنت، ستحتاج إلى برامج اتصالات الفاكس والبيانات الملائمة والمثبتة على الكمبيوتر لديك. يمكنك استخدام هاتف نوكيا 6510 الذي تتوفر به مجموعة متنوعة من تطبيقات اتصالات البيانات والفاكس . لاستخدام الهاتف كمودم، يجب أولاً تثبيته كمودم.

■ تطبيقات الاتصال وبرامج تشغيل المودم

على موقع نوكيا، www.forum.nokia.com، يمكنك العثور على ملفات النظام المطلوبة لاتصال البيانات وكذلك إرشادات التثبيت. كما ستجد مستندات تفيدك في كيفية إعداد الأجهزة والتطبيقات للاستخدام مع هاتف نوكيا 6510.

مجموعة برامج الحاسب الشخصي

- تحتوي مجموعة برامج الحاسب الشخصي على التطبيقات التي تساعد
- في إدارة وظائف الهاتف المتنوعة بالصورة الملائمة من الكمبيوتر الشخصي.
- لعمل تزامن بين بيانات جهات اتصال وعناصر التقويم على الهاتف وبرنامج مدير البيانات الشخصية على جهاز كمبيوتر الجيب الشخصي.
- في رسم وتعديل رسومات مجموعة المتصلين والرسائل المصورة.
- في تأليف نغمات رنين جديدة للهاتف.

- لتحديد نوع الاتصال المستخدم بين الكمبيوتر والهاتف.
- لنسخ المعلومات الشخصية احتياطياً واستعادتها من الهاتف إلى الكمبيوتر أو إلى هاتف آخر.

إعداد المودم

- يُثبت برنامج إعداد المودم البرامج التالية على جهاز الكمبيوتر:
- محولات مودم بيانات وفاكس مناسبة لهاتف N6510، وتمتلك هذه المحولات من استخدام الهاتف كمودم في مكالمات البيانات والفاكس.
- برنامج Nokia Modem Options لضبط الخيارات لمكالمات البيانات التي تقوم بإجرائها. يمكنك العثور على الضبط الخاص بـ GPRS، HSCSD هنا.

GPRS - خدمة حزمة الراديو العامة

انظر أيضاً ضبط المودم لـ GPRS صفحة ٦٣.

HSCSD - البيانات المنقولة بالدائرة عالية السرعة

يمكنك مع خدمة بيانات GSM عالية السرعة استخدام الإنترنت وخدمات أخرى بسرعة أكبر بكثير من المعتاد. عند إرسال واستلام البريد الإلكتروني، يمكن مضاعفة سرعة نقل البيانات من ١٤,٤ كيلوبايت في الثانية إلى ٢٨,٨ كيلوبايت في الثانية. في اتصالات الإنترنت يمكن تحقيق سرعة تنزيل تصل إلى ٤٣,٢ كيلوبايت في الثانية إذا كانت معدات مشغل الشبكة ومزود خدمة الإنترنت يدعمان نقل البيانات بهذه السرعة. لاحظ أن إرسال البيانات في وضع HSCSD يزيد من معدل استهلاك بطارية الهاتف بصورة أكبر من استهلاك المكالمات الصوتية العادية ومكالمات البيانات نظراً لأن الهاتف يرسل البيانات بسرعة أكبر. للاستخدام المتواصل، قم بتوصيل الهاتف بجهاز شحن.

استخدام تطبيقات اتصال البيانات

- نشط وصلة IR الخاصة بهاتفك بتحديد القائمة ٩.

- إذا كنت تستخدم وصلة IR، فتأكد من أن منفذ IR بالهاتف مواجه لمنفذ IR على الكمبيوتر.
 - ابدأ في استخدام تطبيق اتصال البيانات على الكمبيوتر.
- لمعرفة المزيد من المعلومات حول استخدام التطبيق، ارجع إلى الوثائق المساعدة المرفقة بالتطبيق.
- لاحظ أنه لا يوصى بإجراء مكالمات هاتفية أو الرد عليها أثناء الاتصال بالكمبيوتر، حيث قد يعطل التشغيل.
- للوصول إلى أفضل أداء أثناء إجراء مكالمات البيانات، ضع الهاتف على سطح ثابت واجعل لوحة المفاتيح للأسفل.
- لا تحرك الهاتف بإمساكه بيدك أثناء إجراء مكالمات بيانات.

٩. معلومات البطارية

■ الشحن والتفريغ

يتم تزويد الهاتف بالطاقة عن طريق بطارية يمكن إعادة شحنها.

لاحظ أنه يمكن الوصول إلى الأداء الأمثل للبطارية الجديدة فقط بعد دورتين أو ثلاث من الشحن والتفريغ!

يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكن سوف تبلى في النهاية. حينما يقل وقت التشغيل (وقت الحديث ووقت الانتظار) عن المعدل الطبيعي، يعني هذا أنه قد حان وقت شراء بطارية جديدة.

استخدم فقط البطاريات المعتمدة من قبل الشركة المنتجة للهاتف، وأعد شحن البطارية فقط باستخدام أجهزة الشحن المعتمدة من قبل الشركة المنتجة. افصل جهاز الشحن حين لا يكون قيد الاستخدام. لا تترك البطارية متصلة بجهاز الشحن أطول من أسبوع، ما دامت زيادة الشحن تؤدي إلى تقصير عمر البطارية. إذا تركت البطارية الممتلئة تمامًا دون استخدام، فسوف تفصل نفسها بمرور الوقت.

من الممكن أن تؤثر درجات الحرارة المرتفعة على قدرة البطارية على الشحن.

استخدم البطارية فقط للغرض المخصص لها.

لا تستخدم أبدًا أي جهاز شحن تالف أو بطارية تالفة.

لا تقم بتقصير الدائرة الكهربائية للبطارية. قد يحدث تقصير الدائرة الكهربائية غير مقصود حين يتسبب جسم معدني (مثل العملة المعدنية، أو الدبوس أو القلم) في اتصال مباشر بين وصلات + و - للبطارية (خطوط معدنية على البطارية) على سبيل المثال حينما تحمل بطارية في جيبك أو في كيس النقود. قد يتلف تقصير الدائرة الكهربائية للوصلات البطارية أو الجسم المتصل.

ترك البطارية في أماكن ساخنة أو باردة، مثل السيارة المغلقة في الصيف أو في أجواء شتوية، سوف يقلل سعة البطارية وعمرها الافتراضي.

حاول دائماً الاحتفاظ بالبطارية فيما بين ١٥ و ٢٥ درجة مئوية. فقد لا يعمل الهاتف الساخن أو البارد مؤقتاً، حتى لو كانت البطارية مملوءة الشحن. يكون أداء البطاريات محدوداً بصفة خاصة في درجات الحرارة تحت نقطة التجمد. لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار! لا تتخلص من البطاريات وفقاً للإرشادات المحلية (مثل إعادة تصنيعها). لا تتخلص منها كنفايات منزلية.

الرعاية والصيانة

- إن هاتفك حاصلة تصميم رائع وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الإبقاء بكل شروط الضمان، كما تتيح لك الاستمتاع بالجهاز لسنوات طويلة.
 - أبقِ الهاتف وجميع ملحقاته وأجزائه بعيداً عن متناول يد الأطفال.
 - أبقِ هاتفك جافاً. الأظفار والرطوبة والسوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية.
 - لا تستعمل الهاتف أو تخزنه في مناطق متربة أو قذرة. الأجزاء المتحركة قابلة للتلف.
 - احفظ هاتفك بعيداً عن الحرارة. الحرارة المرتفعة قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتضر البطاريات وتلوي أو تذيب بعض أنواع البلاستيك.
 - احفظ هاتفك في أماكن باردة. عندما يسخن الهاتف (إلى درجة حرارته العادية) قد تتكون رطوبة داخل الهاتف مما قد يلحق ضرراً بالألواح الدوائر الإلكترونية.
 - لا تحاول فتح الهاتف. إصلاح الجهاز بلا خبرة كافية قد يسبب ضرراً.
 - لا تسقطه أو تدقه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تحطم الألواح الداخلية للدوائر.
 - لا تستخدم كيماويات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيفه.
 - لا تدهن الهاتف. الدهان قد يسد الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل العادي.
 - استخدم الهوائي المزود به الهاتف أو هوائياً معتمداً فقط. استعمال هوائيات أو تعديلات ملحقات غير معتمدة قد ينتهك تعليمات استخدام الأجهزة اللاسلكية.
- جميع الاقتراحات المذكورة أعلاه تضمن الجودة لهاتفك أو بطاريته أو جهاز الشحن أو أي ملحقات أخرى. إذا تعطل الهاتف أو البطارية أو جهاز الشحن أو أي ملحق، فخذهُ إلى أقرب مركز صيانة معتمد. سيساعدك الموظفون هناك ويتخذون الترتيبات اللازمة للصيانة إن اقتضى الأمر ذلك.

معلومات أمان هامة

■ الأمان أثناء القيادة

لا تستعمل الهاتف يدوياً أثناء قيادة السيارة. ركب الهاتف في المسك بصورة محكمة دائماً ولا تضعه على مقاعد الركاب أو في مكان آخر يعرضه للإفلات في حالة حدوث أي اصطدام أو توقف فجائي. تذكر أن الأمان في الطريق دائماً هو الأهم.

■ بيئة التشغيل

عليك اتباع الأنظمة الخاصة في المنطقة التي تكون فيها وأن تغلق هاتفك دائماً عندما يكون استعماله محظوراً أو قد يسبب تشويشاً أو خطراً.

استخدم الهاتف فقط في الوضع الطبيعي (على الأذن).
بعض أجزاء الهاتف ممغنطة. لذا قد يجذب الهاتف المعادن، وينبغي على من يستعمل أجهزة سمع أن لا يستخدم الهاتف على أذنه عند استعماله. تأكد دوماً من إحكام وضع الهاتف على حامله، لأن المواد المعدنية قد تنجذب إلى سماعة الأذن. لا تضع بطاقات الاعتماد أو أي أغراض ممغنطة لحفظ المعلومات قرب الهاتف لأن المعلومات المحفوظة عليها قد تدمر.

■ الأجهزة الإلكترونية

معظم الأجهزة الإلكترونية الحديثة محمية من إشارات التردد اللاسلكي (RF). ولكن قد هناك بعض الأجهزة الإلكترونية غير محمية من إشارات التردد اللاسلكي الصادرة عن هاتفك الخليوي.

أجهزة ضبط نبضات القلب

ينصح منتج هذه الأجهزة بالمحافظة على مسافة لا تقل عن ٢٠ سم (٦ بوصات) ما بين الجهاز والهاتف المحمول اليدوي وذلك لتفادي أي تشويش محتمل لجهاز ضبط النبض. إن هذه التوصيات مطابقة للأبحاث المستقلة التي قام بها معهد العلوم اللاسلكي Wireless Technology Research وتوصياته. على الأشخاص الحاملين أجهزة ضبط النبضات أن يراعوا ما يلي:

- أبق الهاتف على بعد ٢٠ سم (٦ بوصات) على الأقل من الجهاز عندما يكون الهاتف في وضع الاستخدام.
- عدم حمل الهاتف في الجيب الأمامي للصدر.
- استعمل الأذن المقابلة لجهة جهاز ضبط النبض وذلك لتقليل احتمالات التشويش إلى أقصى حد ممكن.
- إذا اعتقدت أنه يوجد أي تشويش، فأغلق الهاتف فوراً.

أجهزة السمع

بعض الهواتف الرقمية اللاسلكية قد تسبب تشويشاً لبعض أجهزة السمع. في هذه الحالة بإمكانك مراجعة وكيل الخدمة.

أجهزة طبية أخرى

إن عمل أي جهاز لاسلكي، بما في ذلك الهواتف الخلوية، قد يتداخل مع وظيفة المعدات الطبية ذات الحماية غير الكافية. استشر طبيباً أو مهندس المعدات الطبية لمعرفة ما إذا كانت المعدات مزودة بالحماية الواقية من التردد اللاسلكي الخارجي أو إذا كان لديك أي سؤال. أغلق الهاتف في مراكز الرعاية الطبية عند وجود تعليمات أو ملصقات تأمر بذلك. قد تستعمل المستشفيات ومراكز الرعاية الطبية معدات حساسة للترددات اللاسلكية RF الخارجية.

السيارات

قد تؤثر إشارات التردد اللاسلكي على الأنظمة الإلكترونية في السيارة (كمنظم حقن الوقود ونظام عدم الانزلاق وتحديد السرعة، و الوسائد الهوائية الواقية) . وذلك إذا كانت هذه الأنظمة مركبة تركيباً خاطئاً أو غير محمية بصورة كافية. تأكد من المنتج أو من الوكيل بخصوص سيارتك. عليك استشارة المنتج للأجهزة المضافة في سيارتك.

أماكن معلنة

يجب إغلاق هاتفك في أي مكان معلن فيه ذلك.

■ أماكن قابلة للانفجار

أغلق هاتفك في أية منطقة ذات مواد قابلة للانفجار وامتثل لكافة الإعلانات والتعليمات. من المحتمل أن تسبب شرارة في مثل هذه المناطق انفجاراً أو حريقاً يؤدي إلى الإصابة أو حتى إلى الوفاة.

ينصح بإغلاق الهاتف في محطات الوقود (مناطق خزن وتوزيع الوقود). نذكر بالحاجة للانتباه إلى الأماكن التي تحظر استعمال أجهزة إرسال داخل مستودعات الوقود (مناطق خزن وتوزيع الوقود) والمصانع الكيماوية أو المناطق التي تجري فيها أعمال التفجير.

إن المناطق القابلة للانفجار كثيراً ما تكون مبينة بوضوح ولكن ليس دائماً. منها الأماكن السفلية في الزوارق؛ ومناطق تحويل أو خزن المواد الكيماوية؛ والشاحنات التي تستخدم الغازات السائلة (كالبروبين أو البوتان)، والمناطق التي يحتوي هواؤها على كيماويات أو جزيئات كالحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن، وأية مناطق أخرى حيث يطلب منك عادة إطفاء محرك سيارتك.

■ السيارات

يجب تركيب الهاتف في السيارة أو صيانته من قبل الأشخاص المؤهلين فقط. التركيب الخاطئ أو الصيانة الخاطئة قد تكون خطراً وربما يبطل أي ضمان خاص بالجهاز.

تأكد بانتظام أن كافة أجهزة الهاتف اللاسلكي في سيارتك مركبة بصورة صحيحة وتعمل جيداً. لا تخزن أو تحمل السوائل سريعة الالتهاب أو الغازات أو المواد القابلة للانفجار في نفس المكان الذي فيه الهاتف أو أجزاؤه أو ملحقاته.

بالنسبة للسيارات المزودة بالوسائد الهوائية الواقية، تذكر أن الوسادة تفتح بقوة شديدة. لا تضع الأجهزة اللاسلكية، سواء كانت ثابتة أو متنقلة، فوق الوسادة أو في فراغ انفتاحها. إذا كانت الأجهزة غير مركبة تركيباً صحيحاً وتفتح الوسادة، فربما ينجم عن ذلك إصابة خطيرة.

ممنوع استخدام الهاتف أثناء الطيران. أغلق الهاتف قبل الصعود إلى الطائرة. إن استعمال الهاتف الخلوي داخل الطائرة قد يشكل خطراً على عمل الطائرة ويخل بشبكة الاتصالات اللاسلكية ومخالفاً للقانون.

إن عدم مراعاة هذه التعليمات قد يؤدي إلى إيقاف الخدمة لانتهاك التعليمات أو إنهاؤها أو اتخاذ إجراءات قانونية بحقه أو بالاثنتين معاً.

■ مكالمات الطوارئ

هام:



إن هذا الهاتف، كأي هاتف لاسلكي، يعمل باستعمال الإشارات اللاسلكية والشبكات اللاسلكية والشبكات الأرضية بالإضافة إلى وظائف يحددها المستخدم. ولذلك لا يمكن ضمان الاتصالات في جميع الأحوال. لذا لا تعتمد كلياً على الهاتف اللاسلكي في الاتصالات الضرورية (حالات الطوارئ الطبية مثلاً).
قد لا تكون مكالمات الطوارئ ممكنة على كافة شبكات خدمة الهواتف اللاسلكية أو عندما تكون بعض خدمات الشبكة و/أو خصائص الهاتف قيد الاستعمال. تأكد من ذلك من المورد المحلي للخدمات الخلوية.

الإجراء مكالمات طوارئ:

١. افتح الهاتف إذا لم يكن مفتوحاً. تأكد من وجود إشارة كافية.
 ٢. بعض الشبكات قد تطلب إدخال بطاقة SIM سارية المفعول في الهاتف.
 ٣. اضغط على  عدة مرات (مثلاً: لإنهاء مكالمات، للخروج من القائمة إلخ) لمسح شاشة العرض وتجهيز الهاتف للمكالمات. أدخل رقم الطوارئ لمنطقتك الحالية (مثل ١١٢ أو أي رقم رسمي آخر للطوارئ). تختلف أرقام الطوارئ من مكان إلى آخر.
 ٤. اضغط على مفتاح .
- إذا كانت بعض الخصائص قيد الاستعمال، فقد تحتاج إلى إغلاقها قبل أن تتمكن من إجراء نداء طارئ. راجع هذا الدليل مع وكيل الخدمة المحلي للخدمات الخلوية.
- عند عمل نداء، احرص على إعطاء كافة المعلومات المطلوبة بدقة. تذكر أن هاتفك المحمول هو ربما الوسيلة الوحيدة للاتصال من موقع الحادث – فلا تنه النداء قبل أن يطلب منك ذلك.

■ معلومات عن وثيقة (SAR)

جهاز هاتفك هو أيضاً جهاز إرسال واستقبال. وهو مصمم ومصنوع بحيث لا يتجاوز إرساله اللاسلكي مستوى إرشادات التعرض للتردد اللاسلكي RF الموصى بها من قبل التوصيات العالمية (ICNIRP). هذا المستوى هو جزء من إرشادات شاملة ومستوى إشارات RF المسموحة لجميع السكان. هذه الإرشادات تعتمد على مستويات وضعت من قبل مؤسسات علمية مستقلة. وضعت هذه المستويات من خلال تقديرات دراسات علمية دورية. هذه المواصفات تشمل حيز أمان واسع يضمن سلامة الأشخاص بغض النظر عن الأعمار أو صحة الأشخاص.

تشمل مواصفات التعرض للهواتف المحمولة وحدة قياس تسمى قيمة الاستيعاب المحددة أو Specific Absorbtion Rate (SAR). الحد الأقصى لـ SAR كما حددته التوصيات العالمية (ICNIRP) هو 2.0 W/kg * يتم تحديد

اختبارات SAR باستخدام أوضاع التشغيل القياسية في حالة إرسال الهاتف بأقصى مستوى طاقة مصدق عليه في جميع نطاقات التردد المختبرة. ورغم أن SAR يتم تحديده في حالة الإرسال القصوى، يكون مستوى SAR الفعلية خلال تشغيل الهاتف أقل بكثير من الحد الأقصى المسموح به. هذا لأن الهاتف أعد بحيث يعمل على عدة مستويات من الطاقة، ويستعمل الطاقة المطلوبة فقط للوصول لشبكة الاتصال. بشكل عام كلما تكون أقرب على هوائي شبكة الاتصال، كلما استعمل الهاتف طاقة أقل.

مستوى SAR الأقصى عند اختباره على الأذن هو 0.81 W/kg مع أنه يوجد فروق في مستوى SAR لمختلف الهواتف ومختلف الأوضاع، تلي جميع المستويات متطلبات القانون بخصوص التعرض لموجات RF.

* الحد الأقصى لـ SAR المتعلق بالهواتف المحمولة المستخدمة لدى الجمهور العام هو 2.0 W/kg (watts/kilogram) بالمعدل لعشرة غرامات نسيج. هذا المجال يشمل حيزاً وافياً من الأمان لتوفير حماية إضافية للجمهور والتعويض عن أي تغيير في القياسات. قد تختلف قيم SAR حسب متطلبات التقارير القومية ونطاق الشبكة. لمزيد من المعلومات حول SAR الخاصة بمناطق أخرى، يرجى الرجوع إلى المعلومات الواردة تحت معلومات المنتج على موقع www.nokia.com.